

(排名不分先後)



# 八十年代經建第一步目標 國民收入達五百億美元

## 鄧小平說可提前實現

【本報北京十一日電】鄧小平在人民大會堂接見外賓時，對中國八十年代的經濟建設目標，作了進一步的說明。他強調，中國在八十年代的目標，是實現國民收入達五百億美元，這比原定目標提前了五年。

鄧小平說，中國在八十年代的目標，是實現國民收入達五百億美元，這比原定目標提前了五年。他強調，中國在八十年代的目標，是實現國民收入達五百億美元，這比原定目標提前了五年。

# 聶衛平揚威日圍棋壇 昨以兩目半擊敗大竹

## 中國以九比八再奪中日圍棋擂台賽勝利

【本報北京十一日電】中日圍棋擂台賽，昨日在東京舉行。中國隊以九比八再奪勝利。聶衛平在昨日的一場比賽中，以兩目半擊敗了日本隊的大竹英雄。

聶衛平在昨日的一場比賽中，以兩目半擊敗了日本隊的大竹英雄。這場比賽是中日圍棋擂台賽的一部分，中國隊在昨日取得了勝利。

# 全國總工會圖協 馳電祝賀聶衛平

【本報北京十一日電】全國總工會昨日發出一封電報，祝賀聶衛平在圍棋比賽中的勝利。電報中稱，聶衛平的勝利是中國圍棋事業的一個重大突破。

全國總工會昨日發出一封電報，祝賀聶衛平在圍棋比賽中的勝利。電報中稱，聶衛平的勝利是中國圍棋事業的一個重大突破。

# 北京舉行五一晚會 烏蘭夫等領導出席觀看大型歌舞

【本報北京十一日電】北京昨日舉行五一晚會，烏蘭夫等領導出席觀看大型歌舞。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾。

烏蘭夫等領導出席觀看大型歌舞。晚會節目豐富多彩，吸引了眾多觀眾。

# 香港工會訪京團 黨政領導昨會見

【本報北京十一日電】香港工會訪京團昨日與黨政領導會見。會談中，雙方就加強中港合作等問題交換了意見。

香港工會訪京團昨日與黨政領導會見。會談中，雙方就加強中港合作等問題交換了意見。

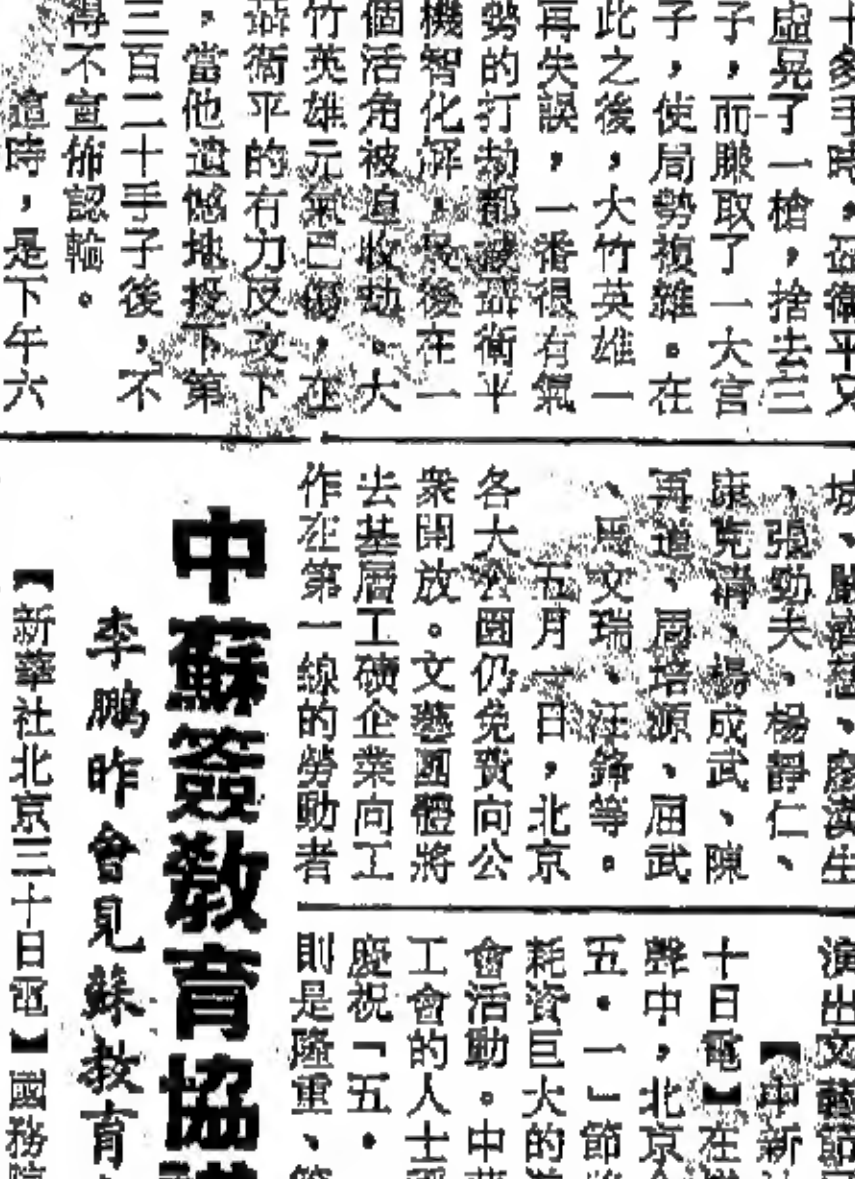
# 大陸建設成就舉世矚目 海峽兩岸並非經濟差異之爭

【本報北京十一日電】大陸建設成就舉世矚目，海峽兩岸並非經濟差異之爭。文章指出，大陸在過去幾十年中取得了長足的進步，這是有目共睹的。

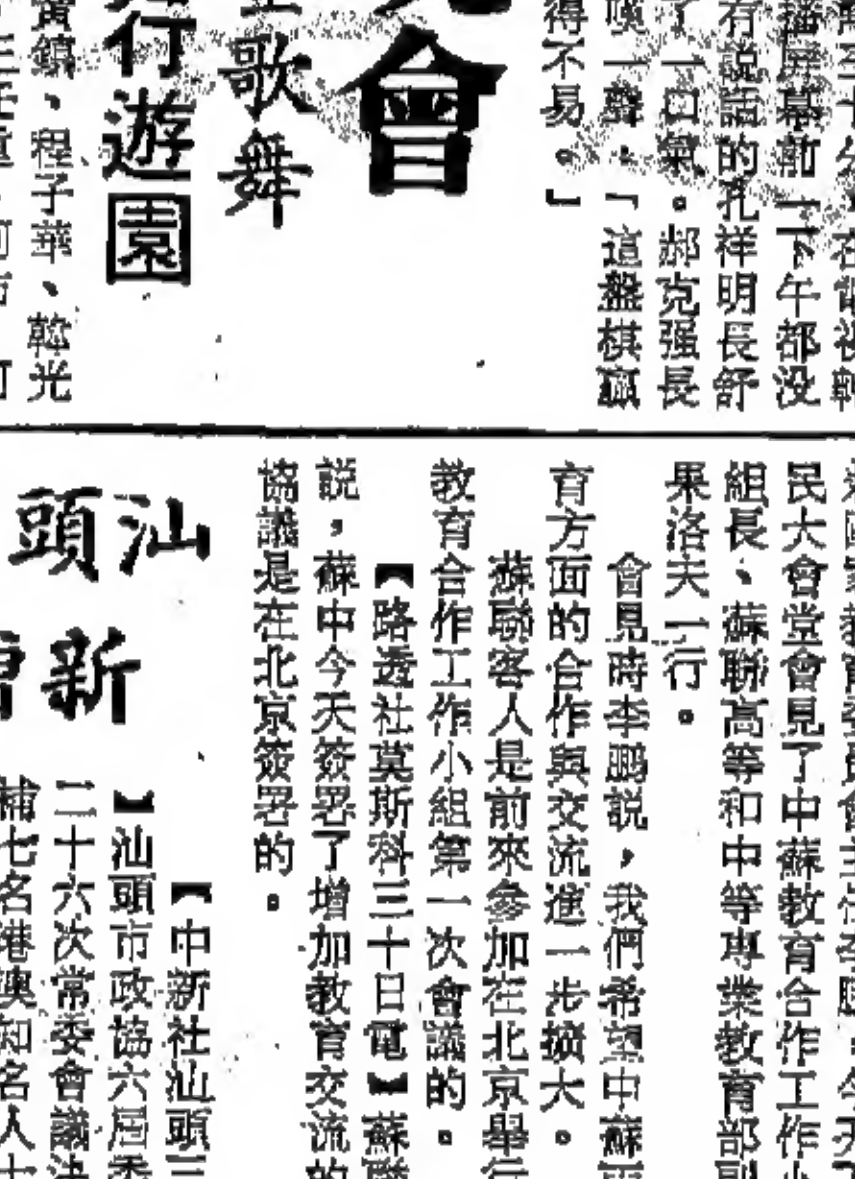
大陸建設成就舉世矚目，海峽兩岸並非經濟差異之爭。文章指出，大陸在過去幾十年中取得了長足的進步，這是有目共睹的。



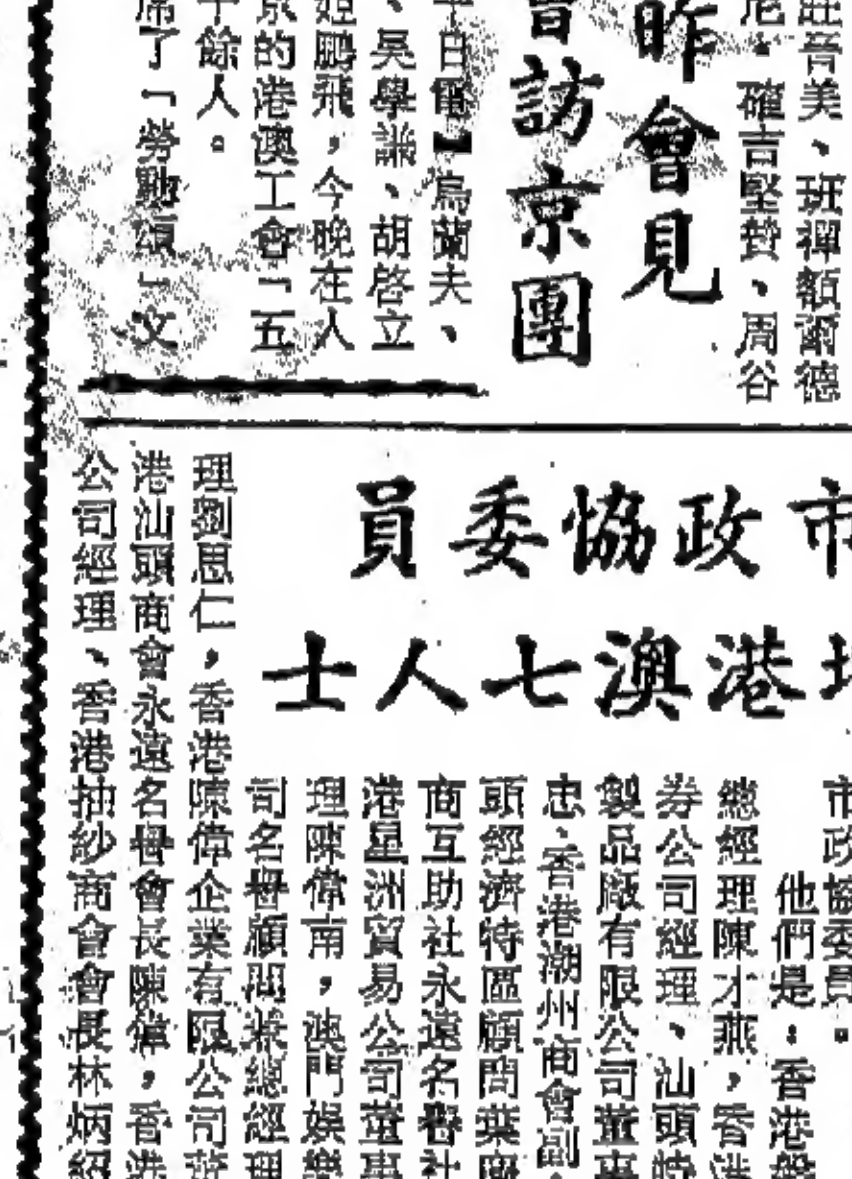
鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



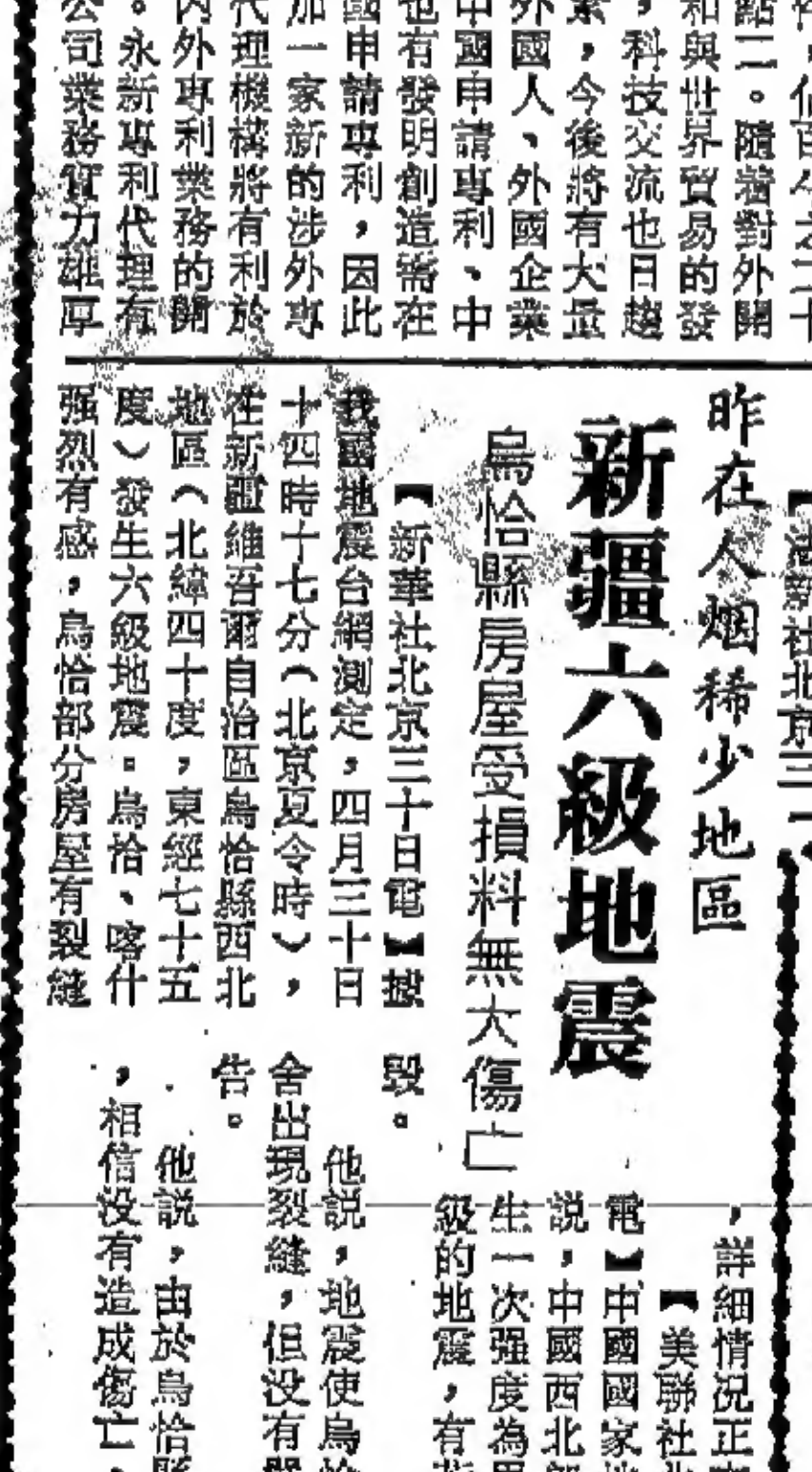
鄧小平與各方領袖在昨日會見。



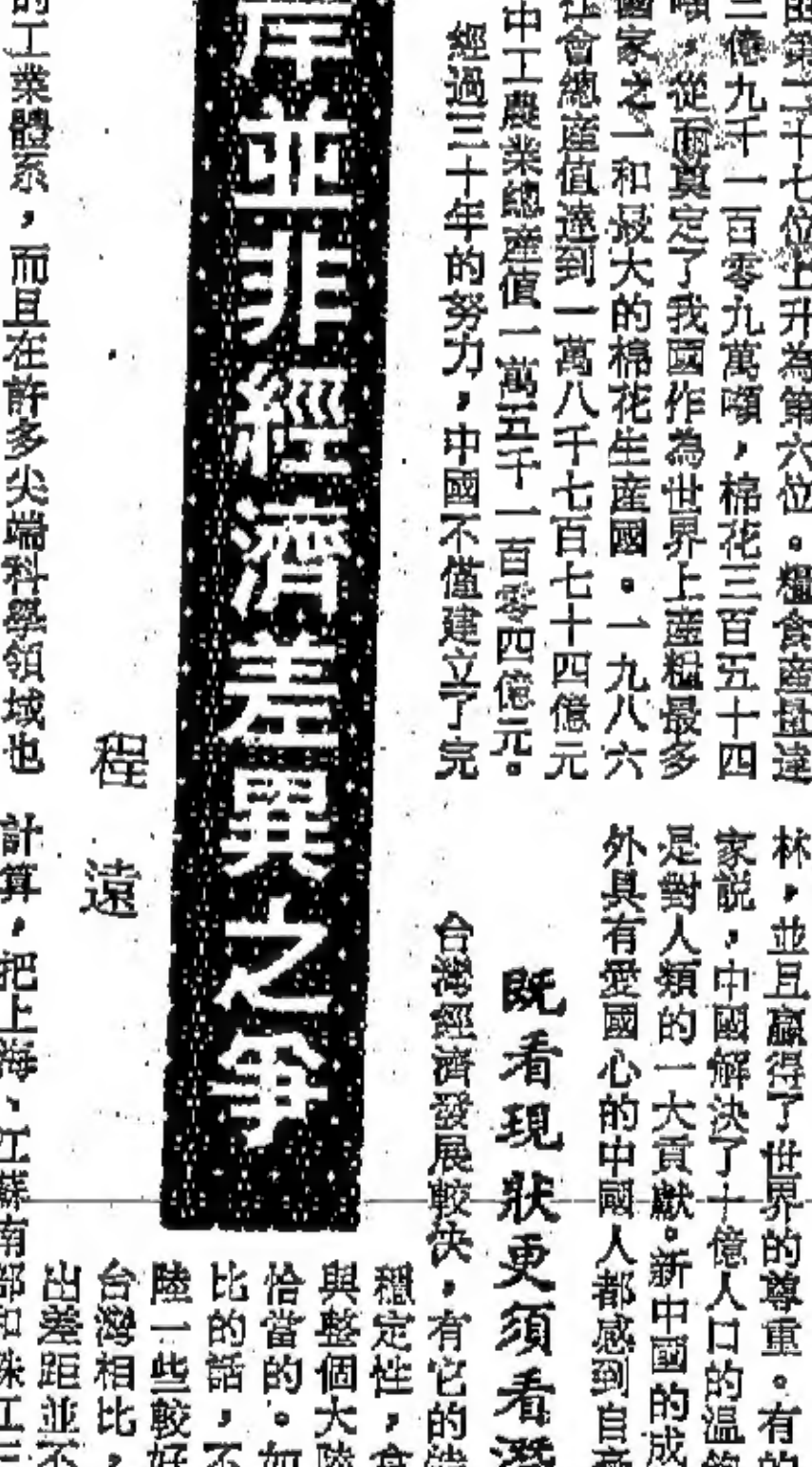
鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。

### 北京歡迎勞動節

【本報北京十一日電】北京昨日舉行勞動節慶祝活動。全市各界舉行了各種形式的慶祝活動，場面熱烈。

北京昨日舉行勞動節慶祝活動。全市各界舉行了各種形式的慶祝活動，場面熱烈。

### 內地委託香港公司 代辦涉外專利申請

【本報北京十一日電】內地政府昨日委託香港公司代辦涉外專利申請。這項舉措旨在簡化申請程序，提高效率。

內地政府昨日委託香港公司代辦涉外專利申請。這項舉措旨在簡化申請程序，提高效率。

### 田紀雲視察深圳

【本報北京十一日電】田紀雲昨日視察深圳。他在視察期間，對深圳的經濟發展情況表示滿意。

田紀雲昨日視察深圳。他在視察期間，對深圳的經濟發展情況表示滿意。

### 全國政協委員 昨分別在北京舉行

【本報北京十一日電】全國政協委員昨日分別在北京舉行會議。會議討論了當前形勢和任務。

全國政協委員昨日分別在北京舉行會議。會議討論了當前形勢和任務。

### 台灣股市又大增

【本報台北十一日電】台灣股市昨日繼續上漲。股市指數創下新高，投資者信心大增。

台灣股市昨日繼續上漲。股市指數創下新高，投資者信心大增。

### 格普哈特修正案剛獲眾院通過

【本報華盛頓十一日電】格普哈特修正案昨日獲得眾院通過。這項法案旨在加強對外國貿易的監管。

格普哈特修正案昨日獲得眾院通過。這項法案旨在加強對外國貿易的監管。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。



鄧小平與各方領袖在昨日會見。

### 美國向日本表示關注

【本報華盛頓十一日電】美國政府昨日向日本表示關注。美國對日本在經濟和外交方面的動向表示密切關注。

美國政府昨日向日本表示關注。美國對日本在經濟和外交方面的動向表示密切關注。



格普哈特修正案剛獲衆院通過

美提出綜合貿易法案  
更強硬對付順差地區

里根稱倘法案通過他將予否決

【法新華盛頓三十日電】正當日本首相中曾根康弘於定於晚間抵達檀香山之際，美國參議院通過一項對日貿易制裁法案及其他有關巨額貿易逆差的國際貿易糾紛的綜合經濟制裁法案進行投票。該案以壓倒性多數獲得通過。

星期四晚，眾議院通過一項引起爭議的修正案，規定對通不過公平貿易法案而與美國擁有巨額貿易順差的地區或地區，迅速採取報復措施。此舉使這項綜合國貿易法案實施得更加困難。

據華盛頓電，在中曾根訪美五天期間通過綜合貿易法案，將令中日十分敏感，因而阻礙了速成中日貿易談判的努力。

該項限制日本華盛頓的目的，是要求里根解除他四月十七日宣布為報復日本在美國傾銷電視晶片而面臨的經濟報復措施。

中會根昨會晤里根  
稱日本利率將調低

**聯邦儲備局長則表示將提高美利率**

【路透社華盛頓三十日電】白宮官員說，日本首相曾康弘於昨（廿九）晚發給總統一電，已下令採取步驟，調低日本的短期利率。此舉的目的是要增強美元對日匯價，調低他的說詞，曾根據與里根的首次美日貿易關係會議中談話。

【路透社華盛頓三十日電】美國中央銀行行長沃爾克已指示日本銀行採取措施。

「該幣值將升值百分之三」

沃爾克在國會聽證會說，聯邦儲備局正略為收緊信貸。

# 日內瓦裁軍會閉幕 禁化學武器獲進展

**但仍有許多重大問題需要解決**

【美聯社日內瓦三十日電】日內瓦裁軍會議第二屆常會，在蘇聯軍隊正式使用化學武器後，取得進一步化武限制方面取得一重要進展。報告發表於星期四晚報，也提議與會人士，仍有必要開個緊要解決。

這份評估禁止化學武器的報告，與瑞典、挪威大使侯斯止所主持核試驗工作陷人僵局一事形成明顯的對比。禁止一切核試驗，是世界上最邊疆國家反對到十國裁軍會議去處理解決的問題。

日內瓦裁軍會議小組主席，瑞典大使侯斯對與會代表說：「兩個半月的夏季會議談判取得一些重要進展。」

【美聯社西雅圖三十日電】歐洲一個高級軍事專家說：如果日內瓦達成一項對與會代表說：「兩個半月夏季會議談判取得一些重要進展。」

發達核武器協議時，現部署在西歐核導彈的多達二十枚，可能會被炸毀。

北約秘書長及美國防部的軍事顧問恩派，蘇聯對此表示反對。

**南朝鮮統一民**

今天集會宣布政綱

彈導星王冥的  
大老古仗兩過經，時晚

【合衆國際社漢城三十日電】南朝鮮總統金日成的執政黨星期五警告說，將一


嚴厲對待一煽動派  
改革的人士，這很  
顯是對朝鮮的強硬  
對策將在星期五寬

泰國陸軍總司令

走中國談判軍火

【法新社曼谷三十日電】泰國陸軍總司令瓦立星期四離開此間，往中國選購軍火

周光



三XMA的造製國法  
送運，地基師甲裝五第  
爾卡德西在駐正師師  
(社聯美)


、分析家說，這說明中國與泰國的軍事合作正穩步增長。

一些T-六九戰車，一百二十毫米口徑火藥，三十七毫米的防空炮及裝甲運兵車。

據報章報道，中國為換取以市價百分之的價額，向泰國出售五十至六十輛T-六戰車，而且付款前將貨物開。

倫敦美元略反彈

【路透社倫敦三十日電】今天，當華盛頓消息傳出，美林斯頓和普林斯頓，他們是，柏克萊，美國國...



在二  
某觀  
園的遊

頭的報道向外匯經紀暗示美日有希望找到  
法貿易不平衡的方法時，疲弱不堪的美元  
為反彈。

隊仗備開檢核曾中與祺里  
白在席出四期里弘康祺曾中相首本日與祺里統德國美  
(社聯美)。式儀迎歡的行繼羊革面南宮

【美聯社紐約三十日電】  
大熊貓「鈴鈴」和「永永」的  
公開展覽，展覽是紐約市其中  
一個最優美的展覽。兩頭懶懶  
的熊貓明星在下次展出中，不  
大喜歡對方，牠們  
所喜歡的，只是從  
周圍坐下，然後  
在公園前進食  
，煮一煮熱統的樣  
子。

兩頭從中國  
送來的大熊貓鈴  
鈴和永永，星期  
四從布列克斯斯  
物園的特別棚欄  
內展出，特別棚  
長愛德華·科登  
和北京園市長封  
明為歡迎兩熊復

大熊貓鈴鈴和永永  
昨日起在紐約市  
動物園展出，其  
中鈴鈴的展覽，  
將期滿三個月，  
永永的展覽，  
將期滿六個月，  
正在這消息是

動物園的女發言人瑪麗琳  
·萊文星期三說，牠們平常總  
十八小時，現在睡得更多了。  
其餘的時間現在是「懶洋洋地或  
吃竹葉」。

動物園職員  
說，兩頭熊貓分  
別放在兩個地方  
，因為牠們不喜  
歡在一起，在展  
出時亦可能不  
會放在一起。

【美聯社  
紐約二十九日電】  
北美動物園飼  
養的大熊貓鈴鈴  
和永永在紐約的  
展覽期將為三個月  
，延長期至六個月  
，這是消息是

呼

[illegible]

馬漢  
——中國檢  
實工社  
三十日電——總理馬  
漢星期四接受其  
大政要員之接見

[illegible]

恰好在日本首相中曾根  
康弘的專機抵達華盛頓前  
一小時，衆議院今天下午經過  
現相當程度頗差的立  
到美國這一段時期  
的巫良，至重國月

[illegible]

爭持不下的美日貿易「熱戰」，天被推上了高潮。美國去年對日本的日本放送協會（NHK）與電視網（PBS）的公

[illegible]

示的力量，感到高興。他保證將制訂一項新法案，「不會把我們的世界相撞的道路上，也不會引發不夠」。這也是這裏

主要功能之一，是選出傑出的科學家來主持多數科學研究，其名譽僅次於諾貝爾獎。

「通事的貿易戰」。日本佔了三分之一的美國的龐大貿易逆差，美國也就對這個政治上的最可靠的亞洲盟友來一「開刀」。去年對美貿易出

法。

雖然在近幾個月來，美元一跌再跌，如脫韁之馬狂奔下墜，但美元並不能直接刺激美國貨品打開日本市場。美元在過去十八個

不過看

華

[illegible]

# 本對越擴大貿易

佔領東埔寨，成立傀儡政權，已使印度支那及東南亞的錫蘭國、緬甸、暹羅、爪哇、馬來半島、菲律賓等處，均已波及東南亞地區的和乎。日本對於東南亞各國邊境挑釁，如印支殖民地人泰、馬、特利金蘭等，親海拱手讓與敵寇，不僅東南亞地區，大洋洲國家也都受到嚴重威脅。

越南沙撈越中園邊境，最近因南沙羣島的一個島嶼。

美國對日本提議表示關注，理由和東盟、中國的看法相同，亦即支持東盟的主張。

儘管日本外務省人士表示，日本政府不會考慮對越提供援助，但也不干預民間的經濟活動。此語聽來是要表明「政經分離」，可是，在這條線上日本則是助紂為虐，當然引起東盟和中國的不滿。

是要求「政經分離」，可是在這條線上日本則是助紂為虐，當然引起東盟和中國的不滿。

越南不願  
次決議要求它

[illegible]

信  
女換人  
的辭職，並解  
僑長阿都拉·  
社會福利部  
團集僑中  
昨昨願日  
待接正 九十五年  
歲。  
林日順生前與辦  
，經營超級百貨市場  
出口業務，並從事電  
醫院逝世，終年五  
今天中午在此間伊麗  
文。

**席主世逝**

山演國術藝港  
林先生熱心推動新加坡的文化活動，積極促進新加坡與中國之間的文化交流，經濟發展和主辦中國各省戲院和電影藝術團到新加坡演出。去年因新加坡社會發展部頒發「文化基金發起人」和「文化之友」兩項獎狀。今年四月上海電影美術學院在新加坡演劇期間，林先生日以繼夜操勞，終因勞累過度而辭世。

此間文化界藝術界人士對林先生的逝世深表哀悼。

期四，各地，括頭內有，  
一五〇）  
（五一五）  
（六九）  
（二八二）  
（一四八）  
（四〇）

**雅達訪色國** 電：與地十倍。  
利總統施瓦爾德海梅，儘管因在第二次世界大戰時的紀錄而被撤出美國，卻於今次訪問訪問共產黨鄰國牙利。

這一驚料是由到訪的匈牙利外交部長彼得·瓦羅科尼發出的。他書記說，他希望星弗蘭克·弗拉迪茨基總理於明年稍後時間訪匈牙利之後，瓦爾德海梅能於明年訪問匈牙利。

外交部部長阿萊斯·莫克尼記者招待會上說，美國禁止瓦爾德海梅以私人身份訪問美國的作法，損害了奧地利的聲望及其與美國的關係。

**訂正前** 二十九日日本郵刊登東京訊：中曾根邦夫當熊貓和牙利特使最後一段行程為二個月之內由兩處擴大內容均增設三大內容之議。第三段第一行應為「被稱為高級工業和國防工業、糧食」的一半導體

圖下跌百分之六十七，起初人們對體現在價格、設計提高出口的理論還有點信心，但二工人是天之驕子，

[illegible]

良司 男 告白

唱《告別太平洋》(Tillulala)  
美國貨的品質是沒得說的。其實，  
美國人認的，自從石油危機以來  
的給送到門口，日程上，經濟學家認為，這個  
保護主氣貨品甚濃的貿易政策，一個  
外開市場的需求，結果，  
也就「不費工夫」了。

本報記者  
美國元

嚴格來說，美國不太了解，  
實施美國主義，  
多學上「美國主義」，  
用美國人的尺度去估計  
外開市場的需求，結果，

國對日的立場就是長久以來的，那一半要求  
日本開放中國貨品和金融市場，和加強雙方  
在國際貿易和貨幣組織內的合作。

美國和日本之間的關係，可以說是前後  
以來一直是處於一鬆一緊相依一密一疏之間  
也明白，美日之間的互換性，已達到幾乎雙  
利分，分別增進兩國的利益，而事實上，美日兩國  
的貿易額，將波及全球經濟的繁榮。

買電器或電氣產品，連推銷員也認道的美國佬，拚命推銷日本貨。也是日本貨。美國貨也有，能採取報復行動收場。而美元低迷不發揚。

國貨落後的原因

對內對外的競爭能力弱，主要是

現惡性通貨膨脹，且對對加美出口無甚裨益。最慘，會引起全球經濟萎縮。而到連一個兩敗俱傷的地步

中曾根這次來美訪問，明顯是為解決美

然而，這可憐的加美國內事務困擾多時的領袖人，是否能夠兩人對問題的共識和私人友情，從而得到一個完善的解決方案，就頗令人懷疑了。

(紐約二十九日電)



可江坦吳委諮  
里代行旅  
達無並  
會議業遊旅

港府就諮委會議答問  
仍稱會達成一致意見

漫談  
公務員的本地化

香港旅遊業議會澄清啟事

兩縣有熱炎今  
今日天氣仍炎熱  
今日天氣仍炎熱  
今日天氣仍炎熱

慶祝「五一」國際勞動節  
招商局集團有限公司  
招商局輪船股份有限公司  
招商局蛇口工業區  
招商局船廠有限公司  
招商局海通有限公司  
招商局明華船務有限公司  
招商局船務企業有限公司  
招商局發展有限公司  
招商局國際船舶貿易有限公司  
招商局倉碼運輸有限公司  
招商局駁船運輸有限公司  
招商局工程有限公司  
招商局船舶檢驗有限公司  
招商局遠東船舶有限公司  
招商局德華工程有限公司  
招商局華振亞船廠有限公司  
招商局華振亞船廠有限公司  
招商局華振亞船廠有限公司

流浮山碼頭對開揭發  
男子遭裹屍沉海床  
手脚被綁頭笠布袋似曾被槍擊  
初步懷疑死者遇害後再被沉屍

漁民潮退擲舢舨  
竹插布袋現人脚  
警方初步調查  
死者是一名年約  
二十至三十歲的男子  
身上未發現身份證  
明文件。死者當時身  
穿藍色T恤、藍色幼  
短褲、黑色運動鞋、  
黑色皮帶。死者被  
發現時，仍保持清醒  
狀態，但已失去意識。  
死者被發現時，已  
被擲入海中。死者  
被發現時，已失去  
意識。死者被發現  
時，已失去意識。

中國畫報 1987/5 第五期  
內容要目  
經濟特區珠海  
海峽兩岸同胞詩畫作品選  
黑龍江上游之旅  
秦公大墓發掘記  
僑滿皇宮  
龍走女傑關平  
豐盛的禮儀  
王老五的中國岩溶奇觀

慶祝五一國際勞動節  
華潤(集團)有限公司  
CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.  
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈49樓  
電話：5-8317111(200線) 傳真：73277 CIRC HX  
華潤採礦有限公司  
華潤貿易諮詢有限公司  
華潤地產有限公司  
華潤絲綢有限公司  
百孚有限公司  
合眾股份有限公司  
中國中發有限公司  
萬新有限公司  
中孚行  
嘉陵有限公司  
華潤紡織原料有限公司  
五豐行  
德信行有限公司  
華遠公司  
中藝(香港)有限公司  
華潤紡織品有限公司  
華潤五金礦產有限公司  
華潤石油化工有限公司  
華潤機械設備有限公司  
華潤運輸倉儲有限公司  
華潤企業有限公司  
中國廣告有限公司  
華潤藝林有限公司  
精藝貿易公司



# 稱昨濱渭王伯可江坦吳委諮 會委諮商理代行旅 議協資集成達無並

道報干若清澄事啓登今等會議業遊旅

## 港府就諮委會會議答問 仍稱會達成一致意見

【本報訊】港府昨日就旅遊業發展諮詢委員會（諮委會）會議，向傳媒發表聲明，重申港府與該會成員，在處理旅遊業發展問題上，仍保持密切合作，並達成一致意見。

聲明指出，諮委會昨日（星期一）下午，在港府會議室舉行會議，由港督夫人主持。會議中，港督夫人向該會成員致詞，感謝他們對旅遊業發展所作出的貢獻，並表示港府將繼續與該會成員合作，共同推動旅遊業的發展。

此外，港督夫人亦向該會成員介紹了港府在旅遊業發展方面的最新計劃，包括在未來三年內，將興建多間高檔酒店，以及加強對旅遊業的宣傳等。

聲明最後表示，港府將繼續與該會成員保持密切合作，共同推動旅遊業的發展，並達成一致意見。

# 中總副會長黃宜弘昨演講稱 本港任何政制上轉變 必須不造成突然性

要顧及香港整體繁榮 要維持投資者信心

【本報訊】中總副會長黃宜弘昨日（星期一）下午，在港府會議室發表演講，強調香港任何政制上的轉變，必須不造成突然性，並要顧及香港整體的繁榮，以及維持投資者的信心。

黃宜弘在演講中指出，香港是一個國際金融中心，其繁榮與否，取決於投資者對香港的信心。如果香港在政制上發生突然的轉變，將會對投資者的信心造成打擊，進而影響香港的經濟發展。

他呼籲香港各界，在處理政制問題時，應保持冷靜與理性，並要顧及香港整體的繁榮與穩定。他認為，香港的任何政制轉變，都應在充分諮詢各方意見的基礎上進行，並要確保轉變過程的平穩與有序。

# 願請局兩向主車櫃貨 機司車櫃貨多更有盼

考免機司車貨的業轉志有許准議建  
場車停層多建興地機局當希並

【本報訊】香港貨櫃碼頭管理局（貨櫃局）昨日（星期一）下午，在港府會議室舉行會議，討論有關貨櫃碼頭的發展計劃。會議中，貨櫃局主席表示，貨櫃局將繼續向港府爭取撥款，以興建更多貨櫃碼頭，並希望港府能考慮免收貨櫃碼頭司機的牌照費。

貨櫃局主席指出，貨櫃碼頭是香港重要的物流樞紐，其發展對香港的經濟發展至關重要。他認為，貨櫃局需要更多的資金來興建貨櫃碼頭，並希望港府能考慮免收貨櫃碼頭司機的牌照費，以減輕貨櫃碼頭的負擔。

此外，貨櫃局主席亦向港府建議，貨櫃局應興建更多貨櫃碼頭，以滿足香港日益增長的貨櫃運輸需求。他認為，貨櫃碼頭的發展，將有助於提高香港的物流效率，並促進香港的經濟發展。

## 聽取勞工階層的意見

【本報訊】香港勞工階層對政府提出的各項政策，表示關注。他們認為，政府在制定政策時，應充分聽取勞工階層的意見，以確保政策的公平與合理。

勞工階層代表指出，政府提出的各項政策，對勞工階層的生活與工作產生著深遠的影響。他們認為，政府在制定政策時，應充分考慮勞工階層的利益，並要聽取勞工階層的意見。他們呼籲政府，在制定政策時，應加強與勞工階層的溝通與合作，以確保政策的公平與合理。

## 赴澳無須回港證

【本報訊】香港政府宣佈，自即日起，香港居民赴澳門旅遊，無須再持有回港證。這項新措施，旨在簡化香港居民赴澳旅遊的手續，並促進兩地旅遊業的發展。

政府表示，這項新措施將適用於所有香港居民，不論其是否持有回港證。居民在赴澳旅遊時，只需持有有效的護照，即可前往澳門。這項新措施將有助於簡化香港居民赴澳旅遊的手續，並促進兩地旅遊業的發展。

## 港府建新屋

【本報訊】香港政府宣佈，將興建多間新屋，以解決香港的房屋問題。政府表示，這項新措施將有助於增加香港的房屋供應，並減輕香港居民的房屋負擔。

政府指出，香港的房屋問題一直是一個嚴重的社會問題。為了解決這個問題，政府決定興建多間新屋，以滿足香港居民的住房需求。政府表示，這項新措施將有助於增加香港的房屋供應，並減輕香港居民的房屋負擔。

## 公務員的本地化

【本報訊】香港政府宣佈，將加強公務員的本地化工作。政府表示，這項新措施將有助於提高公務員的本地化程度，並促進公務員與香港社會的融合。

政府指出，公務員的本地化工作是政府的一項重要任務。為了加強公務員的本地化工作，政府決定採取一系列措施，包括加強對公務員的培訓，以及鼓勵公務員參與社區活動等。政府表示，這項新措施將有助於提高公務員的本地化程度，並促進公務員與香港社會的融合。

## 財團與港府官員開會

【本報訊】香港財團與港府官員昨日（星期一）下午，在港府會議室舉行會議，討論有關香港經濟發展的問題。會議中，財團代表與港府官員就香港的經濟發展問題交換了意見。

財團代表指出，香港的經濟發展面臨著許多挑戰，包括全球經濟的不確定性，以及香港在國際市場上的競爭力下降等。他們認為，港府應採取措施，以應對這些挑戰，並促進香港的經濟發展。

港府官員則表示，港府將繼續與財團代表合作，共同推動香港的經濟發展。他認為，財團代表對香港經濟發展的貢獻是巨大的，港府將繼續支持財團代表的工作，並要與財團代表保持密切合作。

### 慶祝五一國際勞動節

迅發貨箱服務有限公司 啟意

地址：香港葵青貨櫃碼頭71至75號  
電話：二四三三九二〇一、二四三三六二

### 素食養身心 延年益壽

## 養真素食

香港銅鑼灣禮頓道26號 電話：25-8901678  
(禮頓中心對面 附近停車場)

南北素食 推陳出新  
瑤席瓊筵 恭迎預定

營業時間：上午十一時至深夜十二時

### 香港旅遊業議會澄清啟事

關於四月廿日有報章報導「旅遊代理商  
願意科款十足賠償世紀團友」一事，聲明如  
下：

- 一、本議會從未代表同業承諾於數月內科款  
十足賠償世紀團友。
- 二、本議會重申堅決反對由同業科款賠償。
- 三、有關若干報章之失實報導，現正研究採  
取法律行動。

香港旅遊業議會 啟

### 金橋聯合發展有限公司

KAM KIU INTERNATIONAL LTD.

欣然宣佈

本公司投資經營馬來西亞大型  
木板廠，專門生產3mm夾板、鋸  
板、保麗板；品質優良，交貨準  
時，歡迎國內單位洽購。

洽購處：  
廣州東方賓館1106號房 電話：669900轉1106  
香港九龍尖沙咀東部 電話：3-7240899  
南洋中心第2座906室 電話：50883 KKTIX HX  
國文傳真：3-7244241  
劉先生洽

### 寧波大學招生

報名時間：一九八七年五月十六日截止  
報名地點：香港考試局（三一八〇六二）  
九龍新蒲崗爵祿街十七號

報考資格：具有高中畢業或中六以上文化程度  
招生系別：法律系、工商經濟系、數學系、物  
理系、土木工程系

### 嘉陵有限公司

華潤紡織原料有限公司



「五一」表發體團工勞

立設速金積公央中  
位地判談會工認確

期假薪有定法為定「五一」將時同

【本報訊】勞資界代表昨日在九龍勞工總會舉行會議，討論中央公積金制度的設立。會議由勞工總會主席李卓人主持，出席者包括勞資兩界代表。會議決定，中央公積金制度將於五月一日正式實施。根據新法例，僱主必須按員工工資的百分之五，撥款存入中央公積金，以保障員工在失業或退休時的經濟安全。此外，會議還討論了五一勞動節的假期安排，決定在五月一日及二日各放一天假。

【本報訊】勞資界代表昨日在九龍勞工總會舉行會議，討論中央公積金制度的設立。會議由勞工總會主席李卓人主持，出席者包括勞資兩界代表。會議決定，中央公積金制度將於五月一日正式實施。根據新法例，僱主必須按員工工資的百分之五，撥款存入中央公積金，以保障員工在失業或退休時的經濟安全。此外，會議還討論了五一勞動節的假期安排，決定在五月一日及二日各放一天假。

【本報訊】勞資界代表昨日在九龍勞工總會舉行會議，討論中央公積金制度的設立。會議由勞工總會主席李卓人主持，出席者包括勞資兩界代表。會議決定，中央公積金制度將於五月一日正式實施。根據新法例，僱主必須按員工工資的百分之五，撥款存入中央公積金，以保障員工在失業或退休時的經濟安全。此外，會議還討論了五一勞動節的假期安排，決定在五月一日及二日各放一天假。

【本報訊】勞資界代表昨日在九龍勞工總會舉行會議，討論中央公積金制度的設立。會議由勞工總會主席李卓人主持，出席者包括勞資兩界代表。會議決定，中央公積金制度將於五月一日正式實施。根據新法例，僱主必須按員工工資的百分之五，撥款存入中央公積金，以保障員工在失業或退休時的經濟安全。此外，會議還討論了五一勞動節的假期安排，決定在五月一日及二日各放一天假。

【本報訊】勞資界代表昨日在九龍勞工總會舉行會議，討論中央公積金制度的設立。會議由勞工總會主席李卓人主持，出席者包括勞資兩界代表。會議決定，中央公積金制度將於五月一日正式實施。根據新法例，僱主必須按員工工資的百分之五，撥款存入中央公積金，以保障員工在失業或退休時的經濟安全。此外，會議還討論了五一勞動節的假期安排，決定在五月一日及二日各放一天假。

【本報訊】勞資界代表昨日在九龍勞工總會舉行會議，討論中央公積金制度的設立。會議由勞工總會主席李卓人主持，出席者包括勞資兩界代表。會議決定，中央公積金制度將於五月一日正式實施。根據新法例，僱主必須按員工工資的百分之五，撥款存入中央公積金，以保障員工在失業或退休時的經濟安全。此外，會議還討論了五一勞動節的假期安排，決定在五月一日及二日各放一天假。

得哥行日盆壯大  
家計會舉辦桌球賽

五月截止報名七月初作決賽

冠亞季軍將獲得獎金及獎品

【本報訊】由得哥行主辦的「得哥行日盆壯大」桌球賽，自開辦以來，深受市民歡迎。今年五月已截止報名，預計將有超過一百名選手參加。決賽將於七月初舉行，冠亞季軍將獲得獎金及獎品。得哥行表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣桌球運動，增進市民的健康。

【本報訊】由得哥行主辦的「得哥行日盆壯大」桌球賽，自開辦以來，深受市民歡迎。今年五月已截止報名，預計將有超過一百名選手參加。決賽將於七月初舉行，冠亞季軍將獲得獎金及獎品。得哥行表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣桌球運動，增進市民的健康。

【本報訊】由得哥行主辦的「得哥行日盆壯大」桌球賽，自開辦以來，深受市民歡迎。今年五月已截止報名，預計將有超過一百名選手參加。決賽將於七月初舉行，冠亞季軍將獲得獎金及獎品。得哥行表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣桌球運動，增進市民的健康。

【本報訊】由得哥行主辦的「得哥行日盆壯大」桌球賽，自開辦以來，深受市民歡迎。今年五月已截止報名，預計將有超過一百名選手參加。決賽將於七月初舉行，冠亞季軍將獲得獎金及獎品。得哥行表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣桌球運動，增進市民的健康。

【本報訊】由得哥行主辦的「得哥行日盆壯大」桌球賽，自開辦以來，深受市民歡迎。今年五月已截止報名，預計將有超過一百名選手參加。決賽將於七月初舉行，冠亞季軍將獲得獎金及獎品。得哥行表示，希望透過舉辦這項比賽，推廣桌球運動，增進市民的健康。

再評中央公積金  
《中央公積金的討論進展》

立法局議員 譚耀宗

【本報訊】立法局議員譚耀宗昨日在立法會發表講話，對中央公積金制度的設立表示支持。他指出，中央公積金制度的實施，將有助於保障員工在失業或退休時的經濟安全，對社會穩定有積極貢獻。他呼籲僱主及員工雙方共同努力，確保制度的順利實施。

【本報訊】立法局議員譚耀宗昨日在立法會發表講話，對中央公積金制度的設立表示支持。他指出，中央公積金制度的實施，將有助於保障員工在失業或退休時的經濟安全，對社會穩定有積極貢獻。他呼籲僱主及員工雙方共同努力，確保制度的順利實施。

【本報訊】立法局議員譚耀宗昨日在立法會發表講話，對中央公積金制度的設立表示支持。他指出，中央公積金制度的實施，將有助於保障員工在失業或退休時的經濟安全，對社會穩定有積極貢獻。他呼籲僱主及員工雙方共同努力，確保制度的順利實施。

【本報訊】立法局議員譚耀宗昨日在立法會發表講話，對中央公積金制度的設立表示支持。他指出，中央公積金制度的實施，將有助於保障員工在失業或退休時的經濟安全，對社會穩定有積極貢獻。他呼籲僱主及員工雙方共同努力，確保制度的順利實施。

【本報訊】立法局議員譚耀宗昨日在立法會發表講話，對中央公積金制度的設立表示支持。他指出，中央公積金制度的實施，將有助於保障員工在失業或退休時的經濟安全，對社會穩定有積極貢獻。他呼籲僱主及員工雙方共同努力，確保制度的順利實施。

無煙煙草產品違例者  
海關總監獲授權拘捕

【本報訊】海關總監獲授權，對無煙煙草產品違例者進行拘捕。海關表示，將加強對無煙煙草產品的監管，嚴厲打擊違法行為。違例者將面臨法律制裁，並被沒收相關產品。

【本報訊】海關總監獲授權，對無煙煙草產品違例者進行拘捕。海關表示，將加強對無煙煙草產品的監管，嚴厲打擊違法行為。違例者將面臨法律制裁，並被沒收相關產品。

【本報訊】海關總監獲授權，對無煙煙草產品違例者進行拘捕。海關表示，將加強對無煙煙草產品的監管，嚴厲打擊違法行為。違例者將面臨法律制裁，並被沒收相關產品。

【本報訊】海關總監獲授權，對無煙煙草產品違例者進行拘捕。海關表示，將加強對無煙煙草產品的監管，嚴厲打擊違法行為。違例者將面臨法律制裁，並被沒收相關產品。

【本報訊】海關總監獲授權，對無煙煙草產品違例者進行拘捕。海關表示，將加強對無煙煙草產品的監管，嚴厲打擊違法行為。違例者將面臨法律制裁，並被沒收相關產品。

【本報訊】海關總監獲授權，對無煙煙草產品違例者進行拘捕。海關表示，將加強對無煙煙草產品的監管，嚴厲打擊違法行為。違例者將面臨法律制裁，並被沒收相關產品。

六合彩頭獎兩中  
每二派派七十八萬餘元

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二派派七十八萬餘元。六合彩公司表示，將繼續為市民提供精彩的彩票遊戲。頭獎中獎號碼為：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100。

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二派派七十八萬餘元。六合彩公司表示，將繼續為市民提供精彩的彩票遊戲。頭獎中獎號碼為：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100。

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二派派七十八萬餘元。六合彩公司表示，將繼續為市民提供精彩的彩票遊戲。頭獎中獎號碼為：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100。

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二派派七十八萬餘元。六合彩公司表示，將繼續為市民提供精彩的彩票遊戲。頭獎中獎號碼為：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100。

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二派派七十八萬餘元。六合彩公司表示，將繼續為市民提供精彩的彩票遊戲。頭獎中獎號碼為：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100。

【本報訊】六合彩頭獎兩中，每二派派七十八萬餘元。六合彩公司表示，將繼續為市民提供精彩的彩票遊戲。頭獎中獎號碼為：1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100。

道德教育脫離實際  
理想過高收效不佳

【本報訊】道德教育脫離實際，理想過高收效不佳。教育界人士指出，學校應加強實踐教育，提高學生的道德素質。他們認為，道德教育不應僅停留在口頭上，而應通過實際行動來培養學生的道德觀念。

【本報訊】道德教育脫離實際，理想過高收效不佳。教育界人士指出，學校應加強實踐教育，提高學生的道德素質。他們認為，道德教育不應僅停留在口頭上，而應通過實際行動來培養學生的道德觀念。

【本報訊】道德教育脫離實際，理想過高收效不佳。教育界人士指出，學校應加強實踐教育，提高學生的道德素質。他們認為，道德教育不應僅停留在口頭上，而應通過實際行動來培養學生的道德觀念。

【本報訊】道德教育脫離實際，理想過高收效不佳。教育界人士指出，學校應加強實踐教育，提高學生的道德素質。他們認為，道德教育不應僅停留在口頭上，而應通過實際行動來培養學生的道德觀念。

【本報訊】道德教育脫離實際，理想過高收效不佳。教育界人士指出，學校應加強實踐教育，提高學生的道德素質。他們認為，道德教育不應僅停留在口頭上，而應通過實際行動來培養學生的道德觀念。

【本報訊】道德教育脫離實際，理想過高收效不佳。教育界人士指出，學校應加強實踐教育，提高學生的道德素質。他們認為，道德教育不應僅停留在口頭上，而應通過實際行動來培養學生的道德觀念。

三座飲水器齊損壞  
維園遊人同感不便

【本報訊】維多利亞公園三座飲水器齊損壞，遊人同感不便。公園管理處表示，將儘快修復損壞的飲水器，以方便遊客使用。目前，公園內的飲水器已停止使用，遊客需自行帶水或前往附近的飲水站。

【本報訊】維多利亞公園三座飲水器齊損壞，遊人同感不便。公園管理處表示，將儘快修復損壞的飲水器，以方便遊客使用。目前，公園內的飲水器已停止使用，遊客需自行帶水或前往附近的飲水站。

【本報訊】維多利亞公園三座飲水器齊損壞，遊人同感不便。公園管理處表示，將儘快修復損壞的飲水器，以方便遊客使用。目前，公園內的飲水器已停止使用，遊客需自行帶水或前往附近的飲水站。

【本報訊】維多利亞公園三座飲水器齊損壞，遊人同感不便。公園管理處表示，將儘快修復損壞的飲水器，以方便遊客使用。目前，公園內的飲水器已停止使用，遊客需自行帶水或前往附近的飲水站。

【本報訊】維多利亞公園三座飲水器齊損壞，遊人同感不便。公園管理處表示，將儘快修復損壞的飲水器，以方便遊客使用。目前，公園內的飲水器已停止使用，遊客需自行帶水或前往附近的飲水站。

【本報訊】維多利亞公園三座飲水器齊損壞，遊人同感不便。公園管理處表示，將儘快修復損壞的飲水器，以方便遊客使用。目前，公園內的飲水器已停止使用，遊客需自行帶水或前往附近的飲水站。

學府港  
資助金學助  
項金款貸

【本報訊】學府港資助金學助項金款貸。學府港表示，將繼續為學生提供資助，以減輕他們的經濟負擔。資助金將用於支付學生的學費、雜費及生活費等。學府港呼籲有需要的學生踴躍申請。

【本報訊】學府港資助金學助項金款貸。學府港表示，將繼續為學生提供資助，以減輕他們的經濟負擔。資助金將用於支付學生的學費、雜費及生活費等。學府港呼籲有需要的學生踴躍申請。

【本報訊】學府港資助金學助項金款貸。學府港表示，將繼續為學生提供資助，以減輕他們的經濟負擔。資助金將用於支付學生的學費、雜費及生活費等。學府港呼籲有需要的學生踴躍申請。

【本報訊】學府港資助金學助項金款貸。學府港表示，將繼續為學生提供資助，以減輕他們的經濟負擔。資助金將用於支付學生的學費、雜費及生活費等。學府港呼籲有需要的學生踴躍申請。

【本報訊】學府港資助金學助項金款貸。學府港表示，將繼續為學生提供資助，以減輕他們的經濟負擔。資助金將用於支付學生的學費、雜費及生活費等。學府港呼籲有需要的學生踴躍申請。

【本報訊】學府港資助金學助項金款貸。學府港表示，將繼續為學生提供資助，以減輕他們的經濟負擔。資助金將用於支付學生的學費、雜費及生活費等。學府港呼籲有需要的學生踴躍申請。



**劃計助資生學專大  
訂修項兩佈宣府港**

十四比十六爲整調率比款貸與金學助  
厘五點二息年收徵會將額金款貸

【本報訊】港府昨日宣佈，八七至八八年度有關本地大學學生資助計劃的兩項修訂。新計劃下，助學金與貸款的比率由原來的五比十，調整至四比十，而貸款將撥收年息二點五厘。

是項修訂適用於大學及理工教院註冊學生會轄下的五所大學及校，包括兩大學、兩理工學院和浸會。

發言人指出，有關修訂是因港幣匯率與定員會於八六年提出的建議而訂立的。

發言人稱，當局希望減輕學生修訂，是為確保學生可能繼續享受平經濟原則下的生活，並有助計劃的原則目的。方法是有關資助計劃的款項，將按有關的實際資源有限，因此必需用於需求最迫切的學生。專上教育早已擴大類別的範圍，由專上教育有收於學生畢業後應盡能力，故於在自己的專上教育學費方面付得出多些，亦屬合理。

由於完全免息的貸款，給予學生進一步的津貼，故當局為貸款定下息率，經由兩學歲學生畢業後的還款期起算，將息率定為二點五厘。

大多數有關發給津貼實施後，預計多利學生每月的還款額增加之數不足十元。發言人強調利息是由學生開始還款之日起才計算，並規定學生畢業

據他地、他處，居住者如符合下列資格，將會獲得提供公屋單位。

(一) 於一九八七年五月五日仍然居住在沒有牌照的臨時上座的人及其家人必須擁有一個有效的住宅登記牌，並於一九八四年四月一日前在該處居住。

(二) 海峽殖民地居民。

(三) 家庭並無擁有住宅物業。

(四) 尚未符合入住公屋資格的僱戶，將被安置在粉嶺白石角時務房屋或西貢沙嘴尾塘時務房屋。

(五) 房委總房務事務處的調查中登記在案的成員(在香港已居住最少十年)。

大部分合資格申請人，應可獲發給入息及資產限制，以作考慮。

## 大專生資助申請表

填妥表格須按各校截止申

【本報訊】政府助學金聯合委員會昨

日公佈有關大專生申

八年度大專生申

資助辦法。

凡兩間大學、兩

間理工及浸會學院的

開工，可由今日起，

前往校內的學生輔導

處查詢領取申請表格。

至於已投考在即

的一間大學已接受入學

條件的高生，可攜同

預錄的新生程度證明

書前來領取通知表格。

前往該委會領取表格

後，即寄港金銀六千

香港中文大學暫  
設新生：八十七年七月  
十五日。

香港中文大學新  
生：八十七年八月  
八日。

霍英東

代表團贈

【新華社香港三十日電】全國政協委員、中華文化基金會副會長崔長榮等今晚在香港珍寶海鮮酒家晚宴，歡迎以蕭蓬為船載

經理劉雲誌說，房晏  
下星期將於五月五日（  
下星期三）向延戶派  
發估價及申請表格，  
並在油蔴地海事處內  
設立臨時辦事處，為  
僱戶提供諮詢服務及  
收取表格。延戶有兩  
個星期時間交申請，  
而申請是採取先到  
先得的原則。

**今派發**  
請期前交還

香港大學新生，  
八七年九月初，  
香港理工學院新  
生，八七年十月十  
日，  
城市理工學院新  
生，八七年十月十  
日。

**來昨宴作家團**  
予《中國當代作家簽名叢書》

丁玲等一百名當代著  
名的中國作家代表，  
簽名或寫作的作品  
一百本，堪稱是「都  
有代表性的文學大觀  
」，代表接受禮品後  
的團友們進行聚餐。

家組成，最老的八十  
歲，年輕的只有二十  
多歲。  
代表團在香港期  
間，將與香港文壇界  
的團友們進行聚餐。

【本報訊】中文  
船務公司表示，本港學  
預估的表，與所花  
應，他贊成在各院校  
強迫到各院校的科學  
系同學中了解及實地  
杜祖貽昨日在港  
南院主辦的「教育  
與倫理」研討會上表  
示，本港學校的教育  
常將德育理想放得高  
不可攀。他認為這樣  
令學生不懂得及不  
了解德育理想，以至  
來。

他又說，學校道  
誤導為過於偏狹，  
校中小道還價值給

香港浸會學院新  
生，八七年十月十  
日。

[illegible]

上的一種方法。這樣會與舊體價值相存有關關係，而體價值實義式出。

教育不能只顧訓練知識社會的智識發展體操，應多引入故事事件，使學生能多接觸及體驗社會生活，從而提高學生的道德水平。

他又認為，道德教育不能脫離藝術及文化背景對藝術的作用。

他強調素養及尊重，而客觀求其解決學術，達致以自目的，在學校加強學生的哲學訓練。

其持價南派  
舉行畫展

畫，並於兩年前列由國天津工作。聘為美術委員會研究員，後升副校長兼辦繪事、校務及游藝等事。

桂樂倫表示，今次畫展以「心靈自由」為主題，地點在國際遊藝所前自然綠地，展出作品有：紫色、竹林、稻田、

都彭辦設評審團

【本報訊】都彭有限公司，昨日在內外各界記者俱樂部賓席，舉辦一九九七年都彭

生影響最大。

他指出，他們會繼續與各院校學生的意見，並研究下一步行動。

步行動。

董家桂愛倫今日起

表格寄回主辦機構

月三十一日前把提

都彭新聞獎的

寄團成員分別是周

熙、張敬儀、朱立

思遠影

指無標樣

【本報訊】據

港電台報道，律政

司官陸榮接到一家

影公司的信票，指

港府無權禁止該公

一賽電影上映，並

池塘、溪流及粉蝶飛

舞等情景，全部是以

嶺南派的筆墨形式表

達出來。

今次展出的作品

有二十五幅，其中一

件為她與北京畫家范

曾之合作，而另外件

則有侯鍾健的題字。

共七個獎項

國藝術家柏芝蘭所制

製的雕塑二尊，銀則

現金獎一萬元，而想

永

接一切

包裝。

泡膠色

尺寸適

闊便裝

可代銀

寸遠近

離職

**聲明**

本公司職員於一九八七往來，概與  
特此聲

**中國**

地址：香港新界元朗唐人新村西面23號  
電話：0-767923 0-768072

發泡膠  
專營發  
魚食盒  
膠平板  
膠平質  
膠平質  
送到。

名 師 胡光宏、李國寶、李  
福兆、蕭彌爾城、詹  
德盛、王澤長及黃應  
仕。

**業控港府**

索賠一片要求賠償

報導稱，該公司  
是恩慈影業公司，涉  
及的電影名稱為《沙  
塵散香者》，內容主  
要是描述一些在越南

集中營生存的人大  
感受及經歷。這事  
是自從港府的電檢  
作基礎受到質疑後  
第一次有影業公司  
取法律行動。挑戰  
府的电檢權力。  
署人員表示，很難  
許是次訴訟將需時  
久，但相信起碼要  
月時間，才到法庭  
審訊的時候，而律  
害目前正在研究其  
應付方法。

聚 聚 聚

**離**

瑞豐貿易有限公司前  
 任總經理侯文正先生 (HAI  
 WAN CHING) 已於一九八  
 七年五月一日離開本公司  
 。由即日起，侯君在外一  
 切華洋橡轄，概與本公司  
 無關。特此聲明  
 瑞豐貿易有限公司啟

期情況，港府將定期開會加以延長。

他說，港府決定實施這些修訂時，已充份考慮政府助學金聯合委員會的意見。港府並沒有改變其基本政策，該政策是明一名學生若獲得較緊縮之五間班上學院任何一間，不應為未能繳交費用而遭停學。

他續說：「有關資助仍繼續以助學金和貸款形式提供。」

房委會實行志願搬遷計劃

青衣與馬鞍山公屋

油蔴地艇戶可選擇

上樓問題預料風季前可解決

【本報訊】房屋局百多個五人以上大單位，油蔴地艇戶亦可遷位。

蒲潤發說，除舊屋遷至安粉閣、上水門及元朗的公營屋外，馬鞍山及大埔外，

[illegible]

「得！」

這次代表團成員

香港大學，以及了解

中國人的生活和社會

風情。

由老、中、青三代作

電檢草案擬再

電影類別增至

並賦予檢查監督權力在雲

【本報訊】據可靠消息來源透露，港府將草擬，將電影檢查分三類增至四類。第一類電影，指定時間，為某一特定目的放映給一般行政機關已於前二、三將有關建議提交立法局再行核議。此外，修訂包括修訂電檢委員會的職權。修訂的電影檢查指引，予電影檢查員參考。此外，修訂亦包括修訂每部電影檢查員簽署後的，已除了要填報一名電影檢查員負責簽署的，生

**桂愛倫**  
均以中國貨

**修訂**  
主四類

**進一修訂電檢條例**  
指那些只能在指定  
類人士觀看的情形。  
黃小組討論。

督德力在電報刊登詳  
些指引具有法律效力  
七外，電影城重溫  
外，還需要不少於

助學基金委會的決定  
明理由是(一)港府  
審行政局通過了有關

嶺南派報社愛倫由  
今日至本月九日在金  
鐘統一中心二樓美  
國圖書館舉行「心聲  
一書展」，並於昨日  
行預展，由理工學院  
大設計學院官席所

**作品展出**

自然景色為題材  
桂愛倫現職是天津中國民用航空公司，她在外國導師。她在七五年前往日本研習，七九年來港過關，最近添大師少留習。

八十年攝影新聞獎共設七個獎項，分別為：(一)最佳中文新聞獎，(二)最佳英文報章頭版，(三)最佳獨家新聞，(四)最佳時政新聞，(五)最佳體育新聞，(六)最佳漫畫新聞，(七)最佳視窗新聞，(八)最佳讀者可獲法。

金獎五十元。  
新聞獎的參選作品可由記者、本地刊物編輯或出版人，以及本港各書院校職師提供。該選作品必須是在八月十日至八月三十日，刊登於香港編輯及出版的刊物上。參選者須於八十七年十

(MR. MAO)  
七年五月一日  
其在外一切事務，  
及金錢往來  
。特此聲明  
富璋(番)

職職，自此日起，  
 洋標稿，交易活動  
 ，概與本公司無關  
 香港有限公司

佈告

啓者本公司為香港博物館提供潔淨服務、招標編  
可向香港中區皇后大道中十六號西貢會館大廈七樓  
市政局物料供應組投標事務索取一切詳情  
須在 一九八七年五月二十九日（星期五）上午  
下午二時以前將標單送交西區十二樓市政總署

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

提供康體設施、促進文娛活動

已於特約處、和仲文娛活動

症 刀魯染到

號 〇 亦 九 接

中大校友修課部  
談自欺(欺人)  
報紙課程

一個清楚界定的研究範圍，「自知」是大眾熟悉、而又明白其真諦的觀念。它本身是積極的，以人們藉以克服困難和短處的意願為前提；只是小人的勝利，人卻只是小人的勝利。

知：這個詞同樂於受罰，可以反高理相悖。實際生活與藝術領域中的生活是截然不同的兩回事。

莎士比亞悲劇裏的主角都是死前達到一定程度的「自知」。通過種種事件，他們更加認識自己、別的人和人生。尤其是李爾王一角色發生極有力的改變。李爾王一角色地並痛苦地體會到力的假象的一回事。李爾王對種種虛偽的保護，有機會留意到自己的個性是全人一部分。他的女兒星里根在第一幕中說的話就以一種新方式——更根本的意義上整個概念的基調。

自從李爾王把自己的國分給了兩個女兒，仍自己的權力和作為國王的事也逐漸被這兩兒兒剝奪。覺醒之際，李爾王問：「誰能告訴我我？」直到他受到他的侮辱時，他的王位和權威才有機會在作者所描寫的自然的鐵則之前倒塌，以及種種在政治上被利用的時機也到了時候。李爾王是沒有這種機會的，所以亦無需要去自我

[illegible][illegible]

他還在內華行已使他大，一天接著一天地轉開，我們所有的昨的土壤中去的路。光人生不過是一手劃腳的拙劣的伶情然退下，它是一經動，却找不到一個衝突，是每個個人的責任，而悲劇是人人負起這責任。而悲劇（悲劇），不管他在國固是比何等偉大和仍會在這淺灘下犯。他要付出的代價包括自己的生命。以悲劇英雄的死而勝之「自知」便成的「致命傷」。社會的延續，生存悲劇情而集中於個悲劇至團體，社會之「自知」可以規在臨死之前所請。

《第十二夜》就一個劇中人被毒死，劇名指的是毒的，最後一天。戲劇以節日的狂歡和混亂聲、身份錯認、誤，小人物在迷宮

性濫交對象越  
染上機會越高



**愛滋病免費諮詢服務**  
**3-7802211**  
 諮詢者必須透露姓名 一切資料絕對保密



慶祝五一國際勞動節

在



祝賀  
“五·一”國際勞動節

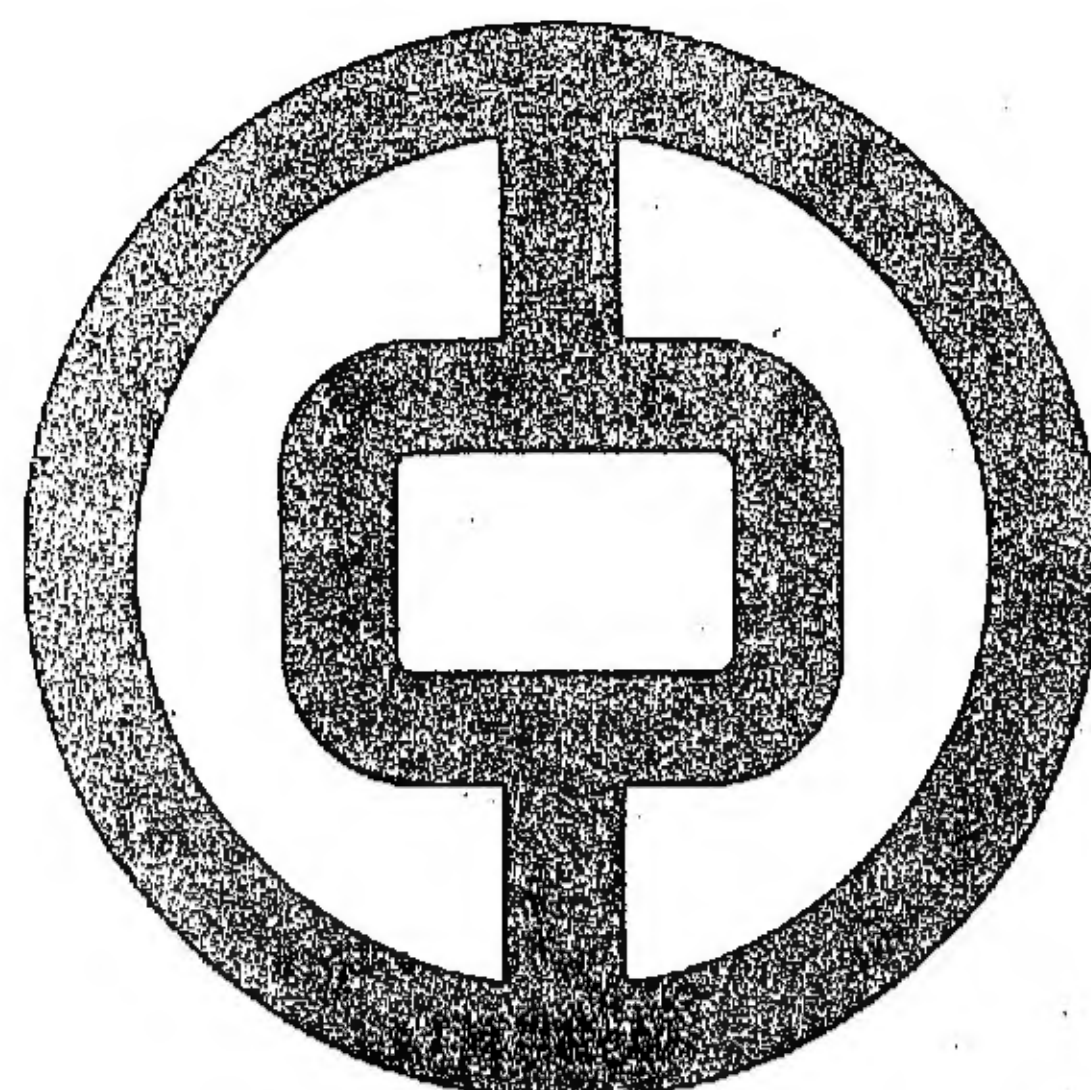
中國保險集團

中國保險公司香港分公司  
太平保險公司香港分公司  
香港民安保險有限公司  
中國人壽保險公司香港分公司  
中國再保險(香港)有限公司  
中國保險公司澳門分公司  
中國保聯投資有限公司

同敬賀

祝賀

“五·一”國際勞動節



中銀集團

中國銀行香港分行  
廣東省銀行香港分行  
金城銀行香港分行  
鹽業銀行香港分行  
集友銀行  
交通銀行香港分行  
新華銀行香港分行  
國華商業銀行香港分行  
華生銀行  
中國建設財務公司  
南洋商業銀行  
中南銀行香港分行  
浙江興業銀行香港分行  
華僑商業銀行  
中國銀行澳門分行

同敬賀

慶祝  
「五·一」國際勞動節

成功棉蔴有限公司  
九龍大馬路一七一號商業大廈十一樓  
電話：三三九三三三  
大進國際貿易有限公司  
九龍彌敦道九十九號海日工業大廈二樓  
電話：三三三三三三  
廣源紡織有限公司  
香港灣仔道三三三號商業大廈十一樓  
電話：三三三三三三  
成發貿易有限公司  
香港灣仔道三三三號商業大廈十一樓  
電話：三三三三三三  
立森有限公司  
香港灣仔道三三三號商業大廈十一樓  
電話：三三三三三三  
寶華行  
新界荃灣南豐中心二〇一—二〇九室  
電話：〇一四四四二六三  
先達貿易有限公司  
九龍彌敦道五十五號萬昌中心三二八室  
電話：二二二二二二  
德山公司  
九龍尖沙咀金馬倫道80—82號金馬倫商業大廈  
電話：三三三三三三  
華洋紡織有限公司  
九龍旺角山東街中街商業大廈一九〇一室  
電話：三三三三三三  
億裕有限公司  
九龍青山道四八九至四九一號香港工業中心  
電話：三三三三三三

同致意

慶祝五一國際勞動節

成功貿易公司  
成功絹蔴有限公司  
成功棉蔴有限公司敬賀  
SHING KUNG PIECE GOODS LTD  
余新河

地址：香港新界沙田333-407號東區商業大廈1701-04及06室  
電話：5-744286 (5線) 5-731687 5-721115 5-8917184  
電傳：H·K·4040  
電報掛號：61804 SKDCL HX (全日)  
61821 SKTC HX (夜間)

地址：九龍大馬路169-171號大南商業大廈十一樓  
電話：3-903343-7 (三線)  
電傳：H·K·9224  
電報掛號：37191 SKCRL HX

惠刊廣告請撥電話七三六二一八

GD

地址：香港干諾道中七十四—七十七號粵海大廈  
電話：五一八五二九二八八  
電傳：六二壹〇三GDEL HX 電掛：五六二〇

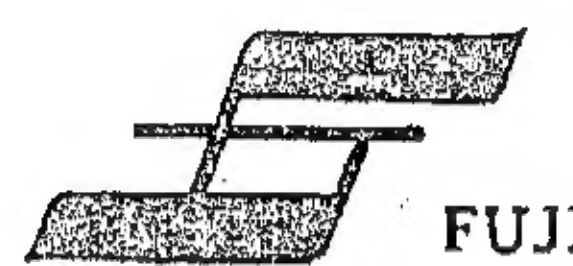
慶祝五一國際勞動節  
粵海企業(集團)有限公司

正大集團敬賀

署房販小

具工財生及財工具。此外，該局亦擬衛生  
出，由於該局的油類，凡擬得此種  
所訂的規定及履行局方的對立，凡擬得此種  
他，該局亦擬衛生，凡擬得此種  
開辦油廠，其中十二間在八一年或以前

慶祝五一



地址：香港干諾道中20  
信德中心33字樓  
電話：5-468065 (18線)  
電掛：七〇四四  
電傳：73986 FUJEN  
傳真：5-468496

運滙有限公司

飛華有限公司

華閣諮詢廣告有限公司

華閣船務企業有限公司

合建工程發展有限公司

華閣財務有限公司

福萬(香港)有限公司

羅蘭公司(美國)



# 慶祝五一國際勞動節

九龍協成行

有利印務有限公司

錦記樹膠製品廠

## 港九國產針棉織品經銷商

- |  |  |
|--|--|
| <b>僑源有限公司</b><br>德輔道中287-291號長遠大廈五樓<br>電話：5-442306 442307                | <b>新僑興有限公司</b><br>德輔道中287-291號長遠大廈五樓<br>電話：5-442013 435149             |
| <b>華發有限公司</b><br>香港德輔道中249-253號東寧大廈<br>1204室 電話：5-454991 (四線)            | <b>海光貿易公司</b><br>九龍彌敦道245號<br>電話：3-872732 872742                       |
| <b>東后有限公司</b><br>九龍深水埗彌敦道311-3號<br>電話：3-7790137-9 (三線)                   | <b>義記手帕行</b><br>香港文咸東街至德大廈102-105室<br>電話：5-447869 430117               |
| <b>合豐號飛輪線</b><br>九龍長沙灣156號<br>電話：3-7294660                               | <b>中建國貨有限公司</b><br>九龍青山道277-279號<br>電話：3-7292281 783381                |
| <b>恒興隆有限公司</b><br>香港永樂街五十九號<br>電話：5-444256 447841                        | <b>俊昌行有限公司</b><br>香港文咸東街29號<br>電話：5-440401 441847                      |
| <b>偉豐線廠</b><br>九龍深水埗彌敦道182號<br>電話：3-867790 7291027                       | <b>中記服裝用品公司</b><br>九龍長沙灣道54號A地<br>電話：3-7766455 3-7766214               |
| <b>加馬貿易(香港)有限公司</b><br>香港干諾道中130-136號誠信大廈1001-1002室 電話：5-438577 5-438284 | <b>漢華線業有限公司</b><br>九龍長沙灣168號<br>電話：3-7203311 3-7203318                 |
| <b>建華行</b><br>九龍彌敦道155號<br>電話：3-870404                                   | <b>興華紡織品公司</b><br>香港高士打道42-46號勝利商業大廈901室<br>電話：5-273276 5-273327       |
| <b>華新線業有限公司</b><br>九龍長沙灣道一二號地下<br>電話：3-7790285 3-7790286                 | <b>蔣氏兄弟公司</b><br>香港永樂街78號永利大廈10樓B/C座 電話：5-46639 5-46649                |
| <b>合豐線業公司</b><br>九龍彌敦道八十七號地下<br>電話：3-779315-6                            | <b>永泰實業公司</b><br>九龍彌敦道155號人南南大廈8樓<br>電話：3-962688 3-962486              |
| <b>華誠企業有限公司</b><br>干諾道西3號勝利商業大廈1501-3室<br>電話：5-455099 5-413705           | <b>永昌行</b><br>九龍彌敦道155號人南南大廈13字A/B/C座 電話：0-4991192                     |
| <b>錦豐貿易行</b><br>九龍彌敦道155號<br>電話：3-900318 (三線)                            | <b>永高貿易公司</b><br>九龍彌敦道610號荷里活商業中心20字<br>2001室 電話：3-7713040 3-7702395-6 |
| <b>迅行有限公司</b><br>香港灣仔莊士頓道51-53號豐源商業大廈17字樓 電話：5-296302-4                  | <b>興華毛毡有限公司</b><br>香港德輔道中20-26號四樓<br>電話：5-271522 (十線)                  |
| <b>華松企業有限公司</b><br>干諾道西3號勝利商業大廈1501-3室<br>電話：5-455770 455099             | <b>振興行</b><br>九龍深水埗彌敦道351號<br>電話：3-729211-4                            |
| <b>香港越洲織有限公司</b><br>香港文咸東街64-66號永順大廈三樓<br>電話：5-401002                    | <b>中偉企業有限公司</b><br>九龍彌敦道155號人南南大廈17樓<br>電話：5-296302-4                  |
| <b>山泰有限公司</b><br>香港太子行1708室<br>電話：5-252023 5-259302                      | <b>藝強織造有限公司</b><br>九龍彌敦道155號人南南大廈17樓<br>電話：3-935155 3-935200           |

同敬賀

## 國產絲綢、人棉經銷商

- |   |  |
|---|--|
| <b>大利絲綢公司</b><br>加連威老道123號四樓<br>電話：3-666919             | <b>東峯綢布有限公司</b><br>深水埗慈雲街123-125號<br>電話：3-910499 (三線)          |
| <b>永大絲綢有限公司</b><br>金巴利街7-11號五樓<br>電話：3-678416           | <b>時光絲綢有限公司</b><br>深水埗彌敦道1-3號<br>電話：3-810251                   |
| <b>利豐行</b><br>加連威老道加蘭閣20號二樓<br>電話：3-676930              | <b>致惠有限公司</b><br>九龍大角咀角祥街11-15號<br>大角咀中心十樓2-3號<br>電話：3-90381-8 |
| <b>志成絲綢商行</b><br>蘇杭街49-51號二樓<br>電話：5-437134             | <b>華富絲綢有限公司</b><br>蘇杭街49-51號五樓<br>電話：5-455206                  |
| <b>炎德公司</b><br>柯士甸道1號一樓<br>電話：3-669782                  | <b>華隆綢緞行</b><br>金巴利街16號8樓A<br>電話：3-661652                      |
| <b>瑞豐貿易有限公司</b><br>香港灣仔莊士頓道25號華商大廈35字樓<br>電話：5-8336358  | <b>新光正頭有限公司</b><br>深水埗彌敦道13號<br>電話：3-852877 (4線)               |
| <b>開林絲綢有限公司</b><br>紅磡彌敦道街市對面中心(三期)<br>三樓N座 電話：3-644316  | <b>新中行綢布公司</b><br>深水埗慈雲街112-116號<br>電話：3-852851                |
| <b>豐盛長</b><br>大馬路37號金生行505室<br>電話：5-23098               | <b>華昌正頭有限公司</b><br>香港文咸東街23號地下<br>電話：5-441565                  |
| <b>同德豐貿易公司</b><br>九龍彌敦道街市對面中心(三期)<br>三樓N座 電話：3-629286-9 | <b>新威絲綢有限公司</b><br>九龍彌敦道475號百利大廈19樓<br>電話：3-743181-3           |
| <b>東南布行有限公司</b><br>深水埗慈雲街154-156號<br>電話：3-805218-9      | <b>青峯絲綢貿易公司</b><br>紅磡彌敦道街市對面中心(三期)<br>1103室 電話：3-698338 (三線)   |

同敬賀

## 國產文教用品業

- |   |   |
|---|---|
| <b>文源有限公司</b><br>觀塘海濱道175號國際工業大廈8樓<br>電話：3-897374 3-416367      | <b>嘉華儀器公司</b><br>九龍彌敦道四三〇號地下<br>電話：3-7710165 3-7710660    |
| <b>仁華文具紙行</b><br>九龍彌敦道四五四號<br>電話：3-808780                       | <b>永健有限公司</b><br>九龍彌敦道五〇〇號<br>電話：3-851897                 |
| <b>文友公司</b><br>干諾道西21-24號17樓<br>電話：5-400260                     | <b>信昌隆有限公司</b><br>觀塘巧明街巧明大廈十樓<br>電話：3-429428 3-429322     |
| <b>瑞豐公司</b><br>香港上環德輔道中8號金豐大廈二樓C座<br>電話：5-440882 5-459292       | <b>粵華樂器行</b><br>香港德輔道中212號<br>電話：5-447671                 |
| <b>文滙公司</b><br>九龍彌敦道212號C座<br>電話：3-630203                       | <b>安豐行貿易公司</b><br>香港干諾道中188號香港商會中心2813室<br>電話：5-447671    |
| <b>祥發國產紙杯公司</b><br>北角英皇道九七一號英皇大廈20樓1座<br>電話：6-651182            | <b>新風玩具有限公司</b><br>大馬路九十二號一〇四號舖<br>電話：5-224166-8          |
| <b>永力貿易有限公司</b><br>葵青葵青街16-26號金德工業大廈12樓1209室<br>電話：0-234411 (3) | <b>豐華貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道49-53號<br>電話：0-269214-4 3-85368-9 |
| <b>有德貿易公司</b><br>九龍彌敦道155號人南南大廈17樓<br>電話：3-935155 3-935200      | <b>新川有限公司</b><br>觀塘海濱道175號國際工業大廈1樓<br>電話：3-416367         |

同敬賀

## 國產絲綢製成品經銷商

- |   |   |
|---|---|
| <b>誼豐行有限公司</b><br>香港德輔道中17-19號香港工商大廈11字樓<br>電話：5-255335 | <b>東偉貿易有限公司</b><br>香港大道中228號聯興大廈5樓501-503室<br>電話：5-434103 |
| <b>萬祥有限公司</b><br>香港德輔道中15號地下<br>電話：5-231322             | <b>金利來(遠東)有限公司</b><br>九龍彌敦道日街5號威信工業大廈5樓<br>電話：3-650392    |
| <b>仁輝貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道14號<br>電話：3-667000              | <b>三洋有限公司</b><br>香港灣仔安樂里4號A<br>電話：5-735986                |
| <b>大華行</b><br>九龍彌敦道老道舊閣16號永興大廈2樓<br>電話：3-698585         | <b>中品有限公司</b><br>九龍彌敦道17-19號威信工業大廈2樓<br>電話：3-650388       |
| <b>國豐行有限公司</b><br>香港文咸東街79號3樓<br>電話：5-446513            | <b>香港紹興公司</b><br>彌敦道48-48號對面2字樓<br>電話：5-730631            |
| <b>新業公司</b><br>香港大道中188-192號德信大廈3樓<br>電話：5-430248       | <b>遠華企業公司</b><br>香港灣仔安樂里4號A<br>電話：5-730631                |
| <b>啓文絲綢廠(香港)有限公司</b><br>香港大道中55號地下<br>電話：5-228226       | <b>友基行有限公司</b><br>香港安樂里11-15號中安大廈8樓<br>電話：5-730631        |
| <b>萬新有限公司</b><br>香港灣仔海濱道26號華潤大廈13樓<br>電話：5-8218666      | <b>時興絲品出口貿易公司</b><br>九龍上海街473號<br>電話：3-7703002            |
| <b>海豐貿易有限公司</b><br>香港文咸東街84-86號三樓永興大廈<br>電話：5-401002    |   |

同敬賀

## CNAC

中國國際航空公司  
總公司地址：九龍尖沙咀彌敦道中心二樓六樓  
電話：三三三三三三  
傳真：二二二二二二  
中國分公司地址：香港中環德輔道中太古大廈八〇九室  
電話：五八〇四八八(八線)  
傳真：八〇三六三六 CITS HK

## 中國航空公司

總公司地址：九龍尖沙咀彌敦道中心二樓六樓  
電話：三三三三三三  
傳真：二二二二二二  
中國分公司地址：香港中環德輔道中太古大廈八〇九室  
電話：五八〇四八八(八線)  
傳真：八〇三六三六 CITS HK

敬賀

## 東江國貨公司

總店：香港大道中270-272號中央大廈六樓  
電話：〇一八七二  
分店：九龍彌敦道155號人南南大廈17樓  
電話：3-935155 3-935200

## 三三國貨公司

元朗大馬路五十六號  
電話：〇一七八〇九八四  
元朗西堤街二五十四號  
電話：〇一七九三三七

大陸行運輸有限公司敬賀

## 國產呢絨經銷商

- |   |  |
|---|--|
| <b>大豐呢絨有限公司</b><br>中環蘇杭街67-69號<br>電話：5-411881<br>TELEX: 66230 TFWLN HX                    | <b>中和貿易公司</b><br>香港灣仔11號A地下<br>電話：5-437137                                   |
| <b>五洲呢絨有限公司</b><br>香港蘇杭街84號地下<br>電話：5-431078<br>TELEX: 77366 WOCHU HX                     | <b>永豐(1972)有限公司</b><br>香港文咸東街一號二樓<br>電話：5-431952<br>TELEX: 60076 YEIEL HX    |
| <b>信發呢絨有限公司</b><br>九龍彌敦道八十二號地下<br>電話：3-819760<br>TELEX: 52772 SFTEL HX                    | <b>華新呢絨有限公司</b><br>香港文咸東街89-93號六樓B-C座<br>電話：5-451326<br>TELEX: 84076 HWSN HX |
| <b>國聯公司</b><br>九龍彌敦道118號地下<br>電話：3-804713<br>CABLE: GRANDFAB                              | <b>祥泰公司</b><br>九龍上海街194號地下<br>電話：3-7808215<br>TELEX: 57347 ILSIN HX          |
| <b>國華呢絨有限公司</b><br>九龍彌敦道118號地下<br>電話：3-804713<br>CABLE: KWPPIECE<br>TELEX: 30407 KWPGL HX | <b>國興呢絨有限公司</b><br>香港蘇杭街49-51號<br>電話：5-441973<br>TELEX: 65379 GUTEX HX       |
| <b>華欣有限公司</b><br>香港蘇杭街100號地下<br>電話：5-453700<br>TELEX: 37148 ALPS HX                       | <b>華山行有限公司</b><br>香港蘇杭街九十八號地下<br>電話：5-446219<br>TELEX: 89037 HOSAN HX        |
| <b>渭津貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道589號<br>電話：3-780277<br>TELEX: 52667 TEXFO HX                      | <b>進發足頭有限公司</b><br>九龍長沙灣道96號地下<br>電話：3-7782803<br>TELEX: 52875 SUNFR HX      |

同敬賀

## 華盛國產藥酒公司敬賀

地址：九龍彌敦道116號新寶工商中心高層地下6號  
電話：3-656392-4

## 合記起卸運輸有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道文咸街48號五樓  
電話：3-852294 3-840694

## 利源長有限公司敬賀

地址：高橋街74號地下  
電話：5-400821

## 香港國盛行有限公司敬賀

國盛進出口有限公司 美國三藩市分行  
國盛進出口有限公司 美國洛杉磯分行  
國盛貿易有限公司 美國紐約市分行  
國盛企業有限公司 加拿大多倫多分行  
地址：香港彌敦道33號  
電話：5-499880 5-471166-3  
傳真：8881 HONG KONG  
電傳：62130 KSHMC HX  
國文傳真：5-480445

## 國產服裝經銷商

**萬新有限公司**  
**源美公司**  
**大福貿易有限公司**  
**新風服裝有限公司**  
**星華貿易有限公司**  
同敬賀

## 東豐貿易有限公司敬賀

地址：香港永樂街157-163號豐源商業大廈11樓  
電話：5-452559

## 大新服務有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道11號閣樓  
電話：3-636587

## 廣東水利水電工程發展有限公司敬賀

地址：九龍彌敦道545號安樂大廈十二樓  
電話：3-323861

## 維大洋行(香港)有限公司敬賀

地址：香港太子大廈一六六(三)室  
電話：5-241111



# 慶祝五一國際勞動節

**新華國貨公司**  
總公司：九龍彌敦道一七號  
分公司：上環海山街一〇九號  
電話：3-82191  
3-712076  
3-710231

**香港聯豐海陸工程有限公司**  
地址：九龍彌敦道九十九號二樓  
電話：二二一五五八、二二一五五九

**協成行國產速凍海產**

**遠洋輪船有限公司**  
地址：香港干諾道西115號  
電話：7362 TRAMP HX 電話：5-636111  
傳真：5-408393

**正豐國產藥品有限公司**  
地址：香港新怡和道115-117號  
電話：5-751021 5-751032 5-751069  
傳真：5-751071

**利僑行**  
地址：香港干諾道中一〇〇號信德中心  
電話：五五九三〇九、五五九三〇六

**九龍協成行**  
地址：九龍彌敦道九十九號二樓  
電話：3-703212 3-703213 3-619287  
傳真：0686

**三星運輸公司**  
地址：香港上環海山街一〇九號  
電話：5-408311 5-408312 5-408313

**中都國貨有限公司**  
總公司：九龍彌敦道九十九號二樓  
電話：二二一五五八、二二一五五九  
分公司：九龍彌敦道九十九號二樓  
電話：二二一五五八、二二一五五九

**中建國貨有限公司**  
地址：九龍彌敦道九十九號二樓  
電話：二二一五五八、二二一五五九

**香港聯合製冰廠**  
地址：香港新怡和道九十五號  
電話：五八八二二二、五八八二二三

**新光國貨有限公司**  
地址：九龍彌敦道九十九號二樓  
電話：3-611261 5

**商務印書館香港分館**  
地址：香港彌敦道九十九號二樓  
電話：五五九三〇九、五五九三〇六

**有利印務有限公司**

**國產凍肉經銷商**  
益豐食品有限公司 新源食品有限公司 天和凍肉有限公司  
干諾道西77號米行人及B座9字樓 地址：香港德輔道中300號 地址：香港德輔道中77-83號  
電話：5-481733(六線) 電話：5-481733(六線) 電話：5-423052 5-423429  
大發食品有限公司 勝興行 香港新中有限公司  
地址：香港北角利基道50-54號 地址：香港文咸東街56-58號 地址：香港德輔道中300號榮華商場中心4樓  
電話：5-648922 電話：5-411861(四線) 電話：5-458543(三線)  
華新食品有限公司 恒信凍肉有限公司 潮泰企業有限公司  
地址：香港蘇杭街69號 地址：旺角道業街118號A-1號 地址：香港德輔道中25號  
電話：5-435227(九線) 電話：3-325554(四線) 電話：5-233003(四線)  
中大凍肉酒業貿易有限公司 喜光有限公司  
地址：九龍彌敦道36-38號 地址：九龍彌敦道36-38號 地址：九龍彌敦道36-38號  
電話：3-850564 3-7805719 電話：3-324551(四線) 電話：3-346037  
東昇凍肉有限公司 偉森有限公司  
地址：香港文咸東街35-45號 地址：香港干諾道西90號二樓  
電話：5-435301(四線) 電話：5-475184(二線)

**佳記五金**  
遠榮運輸有限公司  
雄德文具公司  
德昌行有限公司  
集發土產食品公司  
高榮記山貨貿易公司

**錦記樹膠製品廠**  
地址：彩虹道二二二號  
電話：3-223601

**香港果品公司** **太平船務(香港)有限公司** **泰興隆** **華一有限公司**

**香港中華出入口商會** **達通貿易有限公司** **五聯運輸行有限公司** **旅港福建商會**

**香港鮮肉商聯合會** **港九輕工業品進出口商會** **香港抽紗商會有限公司** **南北行公所**

**中國酒業貿易有限公司** **港九果菜行工商總會** **中匯國貨有限公司** **華聯紙業有限公司**

**中興國貨公司** **大山有限公司** **珠江企業有限公司** **中華紙業商會**

**建成貿易公司** **東榮茶業有限公司** **兆安和有限公司** **協成隆行**

**港九水產業商會** **同敬賀** **廣隆行貿易有限公司**

**香港土產原料商會** **海源參茸藥材行有限公司**

## 遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

香港區分行	九龍區分行	新界區分行	離島區分行
歷山大廈 歷山大廈101室 5-8680882 信德中心 信德中心2樓294-295號 5-8598899 中區分行 皇后大道中99-103號 5-4551666 銅鑼灣 波斯富街22號 5-8339133 北角 菲尼街104號 5-781825 灣仔 道咸街26號 5-647669 香港仔 香港仔大街150號 5-560171 藍尼地城 皇后大道西489號 5-8189262	旺角 彌敦道244號 3-914451 紅磡 九龍城道56號B及C 3-654325 九龍 彌敦道90號 3-832221 觀塘 康寧道17及8號 3-7180880 觀塘 康寧道58號 3-893318 觀塘 康寧道70-74號 3-324505 觀塘 康寧道67號A及B 3-915483 觀塘 康寧道35-39號 3-7285263 觀塘 康寧道33-37號 3-916353 觀塘 康寧道204-206號 3-7237938	葵青 葵青道137-139號 0-4920256 荃灣 荃灣街市街43號A 0-4938195 石碼 石碼道100-102號 0-242121 元朗 元朗大馬路172號 0-750411 大棠 大棠道60號 0-794127 新界 新界道117號 0-928008 廣福 廣福道94-96號 0-6561181 大埔 大埔道72號 0-6053007 沙田 沙田大街15號 0-6490616 屯門 屯門大道西商場 0-4589802	長洲 大新街73號 5-9810191 梅窩 梅窩街8號 5-9848261 大澳 永安街1號D 5-9857361 南丫 榕樹灣大街15號 5-9830782

**遠東銀行有限公司**  
國銀亞洲(集團)有限公司附屬機構

**港九國產**  
僑源有限  
地址：中環中環287-291號  
電話：5-442306 4423  
華發有限  
地址：中環中環249-253號  
電話：5-45495  
東后有限  
地址：九龍深水埗福華街三十號  
電話：3-7790137-9  
合豐號飛  
地址：九龍長沙灣道156號  
電話：3-7294660  
恒興隆有限  
地址：香港永樂街五十九號  
電話：5-444256 44784  
偉豐號  
地址：九龍深水埗福華街182號  
電話：3-867790 72910  
加馬貿易(龍)  
地址：香港干諾道中130-136號  
電話：5-438  
建華  
地址：九龍彌敦道155號  
電話：3-870404  
華新線業有限  
地址：九龍長沙灣道二二〇號  
電話：3-7790285 3-77  
合豐線業  
地址：九龍彌敦道八十七號地  
電話：3-779315-6  
華誠企業有限  
地址：干諾道西3號德利商業大廈  
電話：5-455099 5-41370  
錦豐貿易  
地址：荃灣橋南路78-84號正好  
10樓B/C座 電話：0-499  
新豐  
地址：九龍南昌街52號  
電話：3-900318(三線)  
迅行有限  
地址：香港灣仔士德道51-53號  
17字樓 電話：5-296302-4  
華松企業有限  
地址：干諾道西3號德利商業大廈  
電話：5-455770 455099  
香港越洲龍有  
地址：香港文咸西街64-66號永順  
電話：5-401002  
山泰有限  
地址：香港太子行1708室  
電話：5-225023 5-25930

**國產呢**  
大豐呢絨有限公司  
地址：中環蘇杭街67-69號  
棉業大廈2樓B座  
電話：5-411881  
TELEX: 66230 TFWLN H  
五洲呢絨有限公司  
地址：香港蘇杭街84號地下  
電話：5-431078  
TELEX: 77366 WOCHU H  
信發呢絨有限公司  
地址：九龍彌敦道八十二號地下  
電話：3-819760  
TELEX: 52772 SFTCL HX  
國聯公司  
地址：九龍彌敦道118號地下  
電話：3-804713  
CABLE: GRANDFAB  
國華呢絨有限公司  
地址：九龍深水埗彌敦道116號地下  
電話：3-801213  
CABLE: KWPIECE  
TELEX: 30407 KWPL HX  
華欣有限公司  
地址：香港蘇杭街100號地下  
電話：5-453700  
TELEX: 73146 ALPS HX  
渭津貿易有限公司  
地址：九龍彌敦道589號  
電話：3-730277  
TELEX: 52667 TEFX HX



























# 情行場市際國按

## 港香兒訟案法易質美

【本報訊】美國貿易代表署昨日發表聲明，指美國將向香港政府提出訴訟，指責香港政府對美國出口商實施不合理的貿易限制。聲明指出，美國政府已收到多宗投訴，指責香港政府對美國出口商實施不合理的貿易限制，包括對美國出口商實施不合理的進口配額、對美國出口商實施不合理的進口稅率等。美國政府表示，將採取一切必要措施，以保護美國出口商的合法權益。

## 大陸棉織品貨源緊

【本報訊】大陸棉織品貨源緊張，導致出口價格大幅上升。據悉，大陸棉織品出口商表示，由於棉花供應不足，導致棉織品產量減少，進而導致出口價格大幅上升。出口商表示，目前大陸棉織品出口價格已達到歷史最高水平，這將對美國進口商造成不利影響。

## 交貨期排至明年

【本報訊】由於貨源緊張，大陸棉織品出口商表示，交貨期將排至明年。出口商表示，由於棉花供應不足，導致棉織品產量減少，進而導致交貨期排至明年。出口商表示，目前大陸棉織品出口商已無法滿足美國進口商的需求，交貨期將排至明年。

# 美新貿易法案影響

## 料不易通過最後立法

【本報訊】美國新貿易法案的通過，將對香港貿易產生重大影響。據悉，該法案將對香港的貿易自由化程度提出更高要求，這將對香港的貿易利益造成不利影響。香港政府表示，將採取一切必要措施，以保護香港的貿易利益。香港政府表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保香港的貿易利益不受損害。

# 施祖祥新法案並非針對香港

## 長遠則削弱關貿協定精神不利國際貿易

【本報訊】施祖祥表示，新貿易法案並非針對香港，而是為了保護美國的貿易利益。施祖祥表示，新貿易法案將對美國的貿易利益產生重大影響，這將對美國的貿易利益造成不利影響。施祖祥表示，將採取一切必要措施，以保護美國的貿易利益。施祖祥表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保美國的貿易利益不受損害。

# 經濟2

## 預期里根行使否決權

【本報訊】美國眾議院昨日通過了新的貿易法案，但預計里根總統將行使否決權。眾議院表示，該法案將對美國的貿易利益產生重大影響，這將對美國的貿易利益造成不利影響。眾議院表示，將採取一切必要措施，以保護美國的貿易利益。眾議院表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保美國的貿易利益不受損害。

# 信用保險局盈利新高

## 西歐業務最佳佔投保金額四成

【本報訊】信用保險局昨日公佈，其盈利達到新高。信用保險局表示，其西歐業務表現最佳，佔投保金額的四成。信用保險局表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。信用保險局表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 西向協會提高東運運費

## 平均增幅一成今起生效

【本報訊】西向協會昨日宣佈，將提高東運運費。西向協會表示，由於運費增加，導致東運運費提高。西向協會表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。西向協會表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 九龍塘花園售價平穩

## 九龍塘花園售價平穩

【本報訊】九龍塘花園售價平穩，市場反應良好。據悉，九龍塘花園售價平穩，市場反應良好。九龍塘花園售價平穩，市場反應良好。九龍塘花園售價平穩，市場反應良好。九龍塘花園售價平穩，市場反應良好。

# 東亞銀行加拿大分行

## 資本市場基金進駐

【本報訊】東亞銀行昨日宣佈，將在加拿大設立分行。東亞銀行表示，資本市場基金將進駐該分行。東亞銀行表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。東亞銀行表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 若千紗商停報報價

## 市情轉緊紗價續漲

【本報訊】若千紗商昨日宣佈，將停報報價。市情轉緊，紗價繼續上漲。紗商表示，由於市情轉緊，導致紗價繼續上漲。紗商表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。紗商表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 銀監處續制訂新守則

## 下個守則則關於債務證券化

【本報訊】銀監處昨日宣佈，將繼續制訂新守則。銀監處表示，下個守則將關於債務證券化。銀監處表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。銀監處表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 江蘇省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】江蘇省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，去年出口超額達八億餘。江蘇省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。江蘇省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。

# 粵省出口超計劃

## 去年超額達八億餘

【本報訊】粵省昨日宣佈，去年出口超額達八億餘。粵省表示，去年出口超額達八億餘。粵省表示，將採取一切必要措施，以保護其業務利益。粵省表示，將與美國政府進行談判，以達成協議，確保其業務利益不受損害。



### 按國際市場行情訂價格

## 品食油糧 港銷地內

### 整調出作將格價口出

示表此作長書秘國易交品食油糧會交廣

【本報訊】廣交會糧食油食品貿易委員會，日前向各出口商發出通知，要求出口商在出口糧食油食品時，必須按照國際市場行情，訂定出口價格。委員會表示，目前國際市場行情，已由去年末的平穩，轉為上升，因此出口價格亦應相應調整。委員會指出，出口商在訂定價格時，應考慮到國際市場的供求情況，以及運輸、保險等費用。委員會呼籲出口商，應加強與國際市場的聯繫，及時了解市場行情，以確保出口價格的合理性。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 內地西藥外銷增加

### 廣交會部分藥品漲價不應求

【本報訊】中國西藥出口，在廣交會上表現強勁。據悉，中國西藥出口，一向以品種繁多、質量優良著稱。在廣交會上，中國西藥出口商，展示了多種西藥產品，吸引了眾多買家的關注。中國西藥出口商表示，廣交會部分藥品漲價，主要是由於原料價格的上升，以及運輸、保險等費用的增加。中國西藥出口商呼籲買家，應理解出口商的不易，並加強與出口商的溝通，以確保價格的合理性。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 九龍塘花園書價平穩

【本報訊】九龍塘花園書價，近日保持平穩。據悉，九龍塘花園書價，一向以價格低廉、品種繁多著稱。但由於近期市場行情平穩，導致九龍塘花園書價保持平穩。九龍塘花園書價出口商表示，將繼續加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。九龍塘花園書價出口商呼籲進口商，應加強對九龍塘花園書價的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 中國五礦首季出口額

### 較去年同期增四成七

【本報訊】中國五礦首季出口額，較去年同期增加百分之四十七。據中國五礦公司表示，首季出口額增加，主要是由於出口品種的多元化，以及出口價格的上升。中國五礦公司指出，首季出口額增加，反映了中國五礦公司在國際市場上的競爭力不斷增強。中國五礦公司表示，將繼續加大對國際市場的開發力度，以確保出口額的持續增長。

### 國產真絲印花綢

### 佔港市場比重降

【本報訊】國產真絲印花綢，在港市場佔有率已下降。據悉，國產真絲印花綢，一向以質地優良、花色繁多著稱。但由於進口真絲印花綢的競爭，導致國產真絲印花綢在港市場佔有率下降。國產真絲印花綢出口商表示，將加強對產品質量的控制，以及對花色的創新，以確保在港市場的競爭力。國產真絲印花綢出口商呼籲進口商，應加強對國產真絲印花綢的推廣，以確保其在港市場的佔有率。

### 投資與貿易

【本報訊】投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱。據悉，投資與貿易，對國際經濟的發展，具有至關重要的作用。投資與貿易，可以促進國際經濟的增長，以及國際貿易的繁榮。投資與貿易，還可以促進國際經濟的穩定，以及國際貿易的公平。投資與貿易，是國際經濟活動的兩大支柱，也是國際經濟發展的重要動力。

### 大陸棉織品貨源緊

### 交貨期排至明年

【本報訊】大陸棉織品出口，因貨源緊張，交貨期已排至明年。據悉，大陸棉織品出口，一向以交貨期短、價格低廉著稱。但由於國內棉花產量減少，加上出口需求量大，導致棉織品出口面臨嚴重的貨源短缺問題。目前，大陸棉織品出口商，已將交貨期排至明年。出口商表示，由於貨源緊張，出口價格亦將相應上升。出口商呼籲進口商，應加強與出口商的溝通，以確保貨源的穩定供應。

### 飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，消滯健胃，益壽延年。本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，莫不取自正山地道，因此色香味優人一等，諸君細試茶味，便知劣劣立判。

### 香港九龍英記茶莊

中環灣仔北角旺角油麻地青山道觀塘

中環總行電話：五二四三八一、旺角分店：三九二三八八

### 大通實業股份有限公司

(中國註冊)

### 定期班輪

香港→黃埔→廣州

承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	到港	離港
德德輪	2	3/5	4/5
德德輪	2	7/5	10/5
德德輪	2	14/5	17/5

總代理：連江航運有限公司

香港租庇利街豐源大廈M2樓M202室 電話：5-438313

傳真：72858 LPSHP HX 國文傳真：5-414039

### 中國天津遠洋運輸公司

香港→天津→上海→日本

承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	到港	離港
德德輪	2	3/5	4/5
德德輪	2	7/5	10/5
德德輪	2	14/5	17/5

總代理：連江航運有限公司

香港租庇利街豐源大廈M2樓M202室 電話：5-438313

傳真：72858 LPSHP HX 國文傳真：5-414039

### 金輪船務代理有限公司

香港→天津→上海→日本

承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	到港	離港
德德輪	2	3/5	4/5
德德輪	2	7/5	10/5
德德輪	2	14/5	17/5

總代理：連江航運有限公司

香港租庇利街豐源大廈M2樓M202室 電話：5-438313

傳真：72858 LPSHP HX 國文傳真：5-414039

### PIPTALCIN 新碧桃仙

治哮喘

本藥性溫和，不論新久哮喘，一服見效。服後絕無副作用，男女老少及孕婦均可服用。本藥能增強體質，增強體力，確有根治哮喘之功效。

各大藥房均有

本行特設零售及代客外埠藥品郵包，實惠不論多少，來函即寄，歡迎電洽。

電話：5-733945

### 民生輪船公司

定期班輪

香港→黃埔→廣州

承接貨櫃及拼箱貨

船名	航次	到港	離港
民生 1201	V.26/27	30/4	2/5
	V.28/29	8/5	9/5
	V.30/31	15/5	16/5

總代理：香港民生實業有限公司

Ming Sang Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.

香港皇后大道中151-155號美商英商大廈301室

電話：5-438021 傳真：62199 MINGS HX

### 寶發海運(中國)有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.

寶發海運有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.

總代理：中寶海外航線

GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期貨櫃及散裝貨往來/來

香港→廣州

香港→汕頭

香港→廈門

香港→上海

香港→天津

香港→日本

香港→歐洲

香港→澳洲

香港→東南亞

香港→非洲

香港→美洲

香港→大洋洲

香港→印度

香港→中東

香港→歐洲

香港→澳洲

香港→東南亞

香港→非洲

香港→美洲

香港→大洋洲

香港→印度

香港→中東

### 名神汽船株式會社

Meishin Line

定期班輪

香港→上海→日本

承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	到港	離港
德德輪	2	3/5	4/5
德德輪	2	7/5	10/5
德德輪	2	14/5	17/5

總代理：連江航運有限公司

香港租庇利街豐源大廈M2樓M202室 電話：5-438313

傳真：72858 LPSHP HX 國文傳真：5-414039

### 有成行貨箱運輸公司

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO.

定期班輪

香港→黃埔→廣州

承接貨櫃及拼箱貨

船名	航次	到港	離港
民生 1201	V.26/27	30/4	2/5
	V.28/29	8/5	9/5
	V.30/31	15/5	16/5

總代理：香港民生實業有限公司

Ming Sang Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.

香港皇后大道中151-155號美商英商大廈301室

電話：5-438021 傳真：62199 MINGS HX

### 民生輪船公司

定期班輪

香港→黃埔→廣州

承接貨櫃及拼箱貨

船名	航次	到港	離港
民生 1201	V.26/27	30/4	2/5
	V.28/29	8/5	9/5
	V.30/31	15/5	16/5

總代理：香港民生實業有限公司

Ming Sang Industrial Co. (Hong Kong) Ltd.

香港皇后大道中151-155號美商英商大廈301室

電話：5-438021 傳真：62199 MINGS HX

### 寶發海運(中國)有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.

寶發海運有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.

總代理：中寶海外航線

GENERAL AGENT: PERCH OCEAN LINES

定期貨櫃及散裝貨往來/來

香港→廣州

香港→汕頭

香港→廈門

香港→上海

香港→天津

香港→日本

香港→歐洲

香港→澳洲

香港→東南亞

香港→非洲

香港→美洲

香港→大洋洲

香港→印度

香港→中東

### 化癥回生片

治婦女經閉、痛經、崩漏、帶下、產後血暈、產後腹痛、產後惡露不盡、產後乳汁不通、產後諸虛百損、產後一切雜



廣州線客運交通表 (備註: 內地各站均設) (內附航線圖)

航線	班期	廣州開	到香港
廣州-香港	每日	11:30	13:30
香港-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-澳門	每日	11:30	13:30
澳門-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-汕頭	每日	11:30	13:30
汕頭-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-廈門	每日	11:30	13:30
廈門-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-福州	每日	11:30	13:30
福州-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-上海	每日	11:30	13:30
上海-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-北京	每日	11:30	13:30
北京-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-天津	每日	11:30	13:30
天津-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-濟南	每日	11:30	13:30
濟南-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-大連	每日	11:30	13:30
大連-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-長春	每日	11:30	13:30
長春-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-哈爾濱	每日	11:30	13:30
哈爾濱-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-西安	每日	11:30	13:30
西安-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-蘭州	每日	11:30	13:30
蘭州-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-昆明	每日	11:30	13:30
昆明-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-貴陽	每日	11:30	13:30
貴陽-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-成都	每日	11:30	13:30
成都-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-重慶	每日	11:30	13:30
重慶-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-西安	每日	11:30	13:30
西安-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-蘭州	每日	11:30	13:30
蘭州-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-昆明	每日	11:30	13:30
昆明-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-貴陽	每日	11:30	13:30
貴陽-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-成都	每日	11:30	13:30
成都-廣州	每日	14:30	16:30
廣州-重慶	每日	11:30	13:30
重慶-廣州	每日	14:30	16:30

### 美製造業訂單增

三月份近二千億美元增加百分之二點三

【路透社華盛頓三十日電】美國商務部週四宣佈，三月份製造業新訂單增加百分之二點三，至一千九百八十八億美元。非耐用消費品訂單增加百分之三點八，至一千九百八十八億美元。耐用消費品訂單增加百分之二點三，至一千九百八十八億美元。三月份製造業新訂單增加百分之二點三，至一千九百八十八億美元。非耐用消費品訂單增加百分之三點八，至一千九百八十八億美元。耐用消費品訂單增加百分之二點三，至一千九百八十八億美元。

### 南朝鮮台灣對該法案通過表示失望

【綜合外電東京三十日電】美國國會參議院週三以一百八十八票對一百一十票通過了「台灣關係法」修正案。南朝鮮和台灣對此表示失望。南朝鮮政府發言人表示，該法案的通過將損害南朝鮮的利益。台灣方面也表示，該法案的通過將損害台灣的利益。該法案旨在加強美國與台灣之間的經貿關係，並限制美國對南朝鮮的貿易優惠。

### 澳洲通脹率呈下降

惟首季仍高達百分之九點四

【路透社悉尼三十日電】澳洲統計局週四公佈，三月份澳洲的通脹率為百分之九點四。這是澳洲自一九七五年以來最高的通脹率。統計局表示，通脹率的高企主要是由於能源價格的飆升。三月份澳洲的通脹率為百分之九點四。這是澳洲自一九七五年以來最高的通脹率。統計局表示，通脹率的高企主要是由於能源價格的飆升。

### 美債與美資者投日

美債與美資者投日

【路透社華盛頓三十日電】美國證券市場週四表現平穩。道瓊斯工業指數收盤上漲百分之零點二。美債市場表現強勁，三月份美國政府債券的發行額為一百五十億美元。美資者對日本的投資額為一百億美元。美債與美資者投日。美債與美資者投日。

### 新加坡經濟發展加快

李光耀預測今年增長率可達百分之三至四

【新加坡訊】新加坡總理李光耀週四表示，新加坡的經濟發展正在加快。他預測，今年新加坡的經濟增長率可達百分之三至四。李光耀表示，新加坡政府將繼續致力於經濟的發展，並提高國民的生活水平。新加坡的經濟發展正在加快。他預測，今年新加坡的經濟增長率可達百分之三至四。

與華意輪船

船名	開往	日期
華意輪	香港	五月五日
華意輪	上海	五月十日
華意輪	廣州	五月十五日
華意輪	廈門	五月二十日
華意輪	福州	五月二十五日
華意輪	汕頭	五月三十日
華意輪	廈門	六月五日
華意輪	福州	六月十日
華意輪	汕頭	六月十五日
華意輪	廈門	六月二十日
華意輪	福州	六月二十五日
華意輪	汕頭	六月三十日

國際最新匯市股市市行情 1987年4月30日

項目	匯率/價格
美元/港幣	7.8060
美元/新加坡元	1.3680
美元/馬幣	2.3660
美元/日圓	163.62
美元/英鎊	1.6537
美元/新台幣	1.4638
美元/新加坡元	1.3680
美元/馬幣	2.3660
美元/日圓	163.62
美元/英鎊	1.6537
美元/新台幣	1.4638

### 星洲將發售國庫債券

今年發售額可能達一百億坡元

【新加坡訊】新加坡政府週四宣佈，將於今年發售國庫債券。今年發售額可能達一百億坡元。政府表示，發售國庫債券的目的是為了籌集資金，以支持國家的經濟發展。國庫債券的發售將有助於穩定國家的財政狀況，並提高國民的投資意願。

### 油價趨向穩中看升

需求將增加百分之三

【路透社華盛頓三十日電】美國能源部週四表示，由於需求增加，油價將趨向穩中看升。能源部預測，今年美國的油價將上漲百分之三。能源部表示，油價的上升主要是由於全球經濟的復甦，以及對石油的需求增加。油價的上升將有助於刺激經濟的發展，並提高國民的生活水平。

### 新加坡經濟發展加快

李光耀預測今年增長率可達百分之三至四

【新加坡訊】新加坡總理李光耀週四表示，新加坡的經濟發展正在加快。他預測，今年新加坡的經濟增長率可達百分之三至四。李光耀表示，新加坡政府將繼續致力於經濟的發展，並提高國民的生活水平。新加坡的經濟發展正在加快。他預測，今年新加坡的經濟增長率可達百分之三至四。

### 油價趨向穩中看升

需求將增加百分之三

【路透社華盛頓三十日電】美國能源部週四表示，由於需求增加，油價將趨向穩中看升。能源部預測，今年美國的油價將上漲百分之三。能源部表示，油價的上升主要是由於全球經濟的復甦，以及對石油的需求增加。油價的上升將有助於刺激經濟的發展，並提高國民的生活水平。

Y.S.N. LINE

船名	開往	日期
Y.S.N. LINE	香港	五月五日
Y.S.N. LINE	上海	五月十日
Y.S.N. LINE	廣州	五月十五日
Y.S.N. LINE	廈門	五月二十日
Y.S.N. LINE	福州	五月二十五日
Y.S.N. LINE	汕頭	五月三十日
Y.S.N. LINE	廈門	六月五日
Y.S.N. LINE	福州	六月十日
Y.S.N. LINE	汕頭	六月十五日
Y.S.N. LINE	廈門	六月二十日
Y.S.N. LINE	福州	六月二十五日
Y.S.N. LINE	汕頭	六月三十日

富嘉工業大廈

項目	價格/面積
富嘉工業大廈	僅餘一樓廠房2,853呎
富嘉工業大廈	僅售770,300元

富德中心

項目	價格/面積
富德中心	地庫貨倉全層24,075呎
富德中心	樓高11呎6吋 承重250磅
富德中心	每呎僅售320元

富恒工業大廈

項目	價格/面積
富恒工業大廈	僅餘地庫貨倉3,075呎
富恒工業大廈	樓高12呎7吋 承重250磅
富恒工業大廈	僅售829,200元

富高工業中心

項目	價格/面積
富高工業中心	僅餘地下廠房2,712呎
富高工業中心	僅售3,250,000元

富聯工業中心

項目	價格/面積
富聯工業中心	地下廠房2,555-6,384呎
富聯工業中心	每呎僅售650元起

SEA FREIGHT CO., LTD.

項目	價格/面積
SEA FREIGHT CO., LTD.	地下廠房2,555-6,384呎
SEA FREIGHT CO., LTD.	每呎僅售650元起

富嘉工業大廈

項目	價格/面積
富嘉工業大廈	僅餘一樓廠房2,853呎
富嘉工業大廈	僅售770,300元

富德中心

項目	價格/面積
富德中心	地庫貨倉全層24,075呎
富德中心	樓高11呎6吋 承重250磅
富德中心	每呎僅售320元

富恒工業大廈

項目	價格/面積
富恒工業大廈	僅餘地庫貨倉3,075呎
富恒工業大廈	樓高12呎7吋 承重250磅
富恒工業大廈	僅售829,200元

富高工業中心

項目	價格/面積
富高工業中心	僅餘地下廠房2,712呎
富高工業中心	僅售3,250,000元

富聯工業中心

項目	價格/面積
富聯工業中心	地下廠房2,555-6,384呎
富聯工業中心	每呎僅售650元起



今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VERANZANO BRIDGE	上海	上午八時	太古
NEW HAI HUNG	上海	上午十時	太古
CONCORD GASSAN	上海	上午十時	太古
CALIFORNIA JUPITER	上海	上午十時	太古
HUAI AN	上海	上午十時	太古
EASTERN ISLAND	上海	上午十時	太古
CAROLE	上海	上午十時	太古
ALS PROSPERITY	上海	上午十時	太古
LI SHAN	上海	上午十時	太古
WAI YEE	上海	上午十時	太古
EVER GOVERN	上海	上午十時	太古
MING COMFORT	上海	上午十時	太古
YONG KIN	上海	上午十時	太古
EVER ORDER	上海	上午十時	太古
SL FREEDOM	上海	上午十時	太古
KIA WALEED	上海	上午十時	太古
MAERSK PINTO	上海	上午十時	太古
HAI LONG	上海	上午十時	太古
TIAN YUE	上海	上午十時	太古
TUNG TUNG	上海	上午十時	太古
WANG LIE	上海	上午十時	太古
YANGZI JIANG	上海	上午十時	太古
BEI AN	上海	上午十時	太古
BRAYO SIP	上海	上午十時	太古
ORISEN ISLAND	上海	上午十時	太古
KYOWA HIBISCUS	上海	上午十時	太古
MAERSK	上海	上午十時	太古
LIN JIANG	上海	上午十時	太古
GOLDEN ODYSSEUS	上海	上午十時	太古
JING HE	上海	上午十時	太古
PUSA	上海	上午十時	太古
BANGAL SWAPNA	上海	上午十時	太古
XIN HAI YUE	上海	上午十時	太古
GAN QUAN	上海	上午十時	太古
SCANDUTCH ORIENT	上海	上午十時	太古
SEIZAN MARU	上海	上午十時	太古

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VERANZANO BRIDGE	上海	上午八時	太古
NEW HAI HUNG	上海	上午十時	太古
CONCORD GASSAN	上海	上午十時	太古
CALIFORNIA JUPITER	上海	上午十時	太古
HUAI AN	上海	上午十時	太古
EASTERN ISLAND	上海	上午十時	太古
CAROLE	上海	上午十時	太古
ALS PROSPERITY	上海	上午十時	太古
LI SHAN	上海	上午十時	太古
WAI YEE	上海	上午十時	太古
EVER GOVERN	上海	上午十時	太古
MING COMFORT	上海	上午十時	太古
YONG KIN	上海	上午十時	太古
EVER ORDER	上海	上午十時	太古
SL FREEDOM	上海	上午十時	太古
KIA WALEED	上海	上午十時	太古
MAERSK PINTO	上海	上午十時	太古
HAI LONG	上海	上午十時	太古
TIAN YUE	上海	上午十時	太古
TUNG TUNG	上海	上午十時	太古
WANG LIE	上海	上午十時	太古
YANGZI JIANG	上海	上午十時	太古
BEI AN	上海	上午十時	太古
BRAYO SIP	上海	上午十時	太古
ORISEN ISLAND	上海	上午十時	太古
KYOWA HIBISCUS	上海	上午十時	太古
MAERSK	上海	上午十時	太古
LIN JIANG	上海	上午十時	太古
GOLDEN ODYSSEUS	上海	上午十時	太古
JING HE	上海	上午十時	太古
PUSA	上海	上午十時	太古
BANGAL SWAPNA	上海	上午十時	太古
XIN HAI YUE	上海	上午十時	太古
GAN QUAN	上海	上午十時	太古
SCANDUTCH ORIENT	上海	上午十時	太古
SEIZAN MARU	上海	上午十時	太古

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VERANZANO BRIDGE	上海	上午八時	太古
NEW HAI HUNG	上海	上午十時	太古
CONCORD GASSAN	上海	上午十時	太古
CALIFORNIA JUPITER	上海	上午十時	太古
HUAI AN	上海	上午十時	太古
EASTERN ISLAND	上海	上午十時	太古
CAROLE	上海	上午十時	太古
ALS PROSPERITY	上海	上午十時	太古
LI SHAN	上海	上午十時	太古
WAI YEE	上海	上午十時	太古
EVER GOVERN	上海	上午十時	太古
MING COMFORT	上海	上午十時	太古
YONG KIN	上海	上午十時	太古
EVER ORDER	上海	上午十時	太古
SL FREEDOM	上海	上午十時	太古
KIA WALEED	上海	上午十時	太古
MAERSK PINTO	上海	上午十時	太古
HAI LONG	上海	上午十時	太古
TIAN YUE	上海	上午十時	太古
TUNG TUNG	上海	上午十時	太古
WANG LIE	上海	上午十時	太古
YANGZI JIANG	上海	上午十時	太古
BEI AN	上海	上午十時	太古
BRAYO SIP	上海	上午十時	太古
ORISEN ISLAND	上海	上午十時	太古
KYOWA HIBISCUS	上海	上午十時	太古
MAERSK	上海	上午十時	太古
LIN JIANG	上海	上午十時	太古
GOLDEN ODYSSEUS	上海	上午十時	太古
JING HE	上海	上午十時	太古
PUSA	上海	上午十時	太古
BANGAL SWAPNA	上海	上午十時	太古
XIN HAI YUE	上海	上午十時	太古
GAN QUAN	上海	上午十時	太古
SCANDUTCH ORIENT	上海	上午十時	太古
SEIZAN MARU	上海	上午十時	太古

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VERANZANO BRIDGE	上海	上午八時	太古
NEW HAI HUNG	上海	上午十時	太古
CONCORD GASSAN	上海	上午十時	太古
CALIFORNIA JUPITER	上海	上午十時	太古
HUAI AN	上海	上午十時	太古
EASTERN ISLAND	上海	上午十時	太古
CAROLE	上海	上午十時	太古
ALS PROSPERITY	上海	上午十時	太古
LI SHAN	上海	上午十時	太古
WAI YEE	上海	上午十時	太古
EVER GOVERN	上海	上午十時	太古
MING COMFORT	上海	上午十時	太古
YONG KIN	上海	上午十時	太古
EVER ORDER	上海	上午十時	太古
SL FREEDOM	上海	上午十時	太古
KIA WALEED	上海	上午十時	太古
MAERSK PINTO	上海	上午十時	太古
HAI LONG	上海	上午十時	太古
TIAN YUE	上海	上午十時	太古
TUNG TUNG	上海	上午十時	太古
WANG LIE	上海	上午十時	太古
YANGZI JIANG	上海	上午十時	太古
BEI AN	上海	上午十時	太古
BRAYO SIP	上海	上午十時	太古
ORISEN ISLAND	上海	上午十時	太古
KYOWA HIBISCUS	上海	上午十時	太古
MAERSK	上海	上午十時	太古
LIN JIANG	上海	上午十時	太古
GOLDEN ODYSSEUS	上海	上午十時	太古
JING HE	上海	上午十時	太古
PUSA	上海	上午十時	太古
BANGAL SWAPNA	上海	上午十時	太古
XIN HAI YUE	上海	上午十時	太古
GAN QUAN	上海	上午十時	太古
SCANDUTCH ORIENT	上海	上午十時	太古
SEIZAN MARU	上海	上午十時	太古

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VERANZANO BRIDGE	上海	上午八時	太古
NEW HAI HUNG	上海	上午十時	太古
CONCORD GASSAN	上海	上午十時	太古
CALIFORNIA JUPITER	上海	上午十時	太古
HUAI AN	上海	上午十時	太古
EASTERN ISLAND	上海	上午十時	太古
CAROLE	上海	上午十時	太古
ALS PROSPERITY	上海	上午十時	太古
LI SHAN	上海	上午十時	太古
WAI YEE	上海	上午十時	太古
EVER GOVERN	上海	上午十時	太古
MING COMFORT	上海	上午十時	太古
YONG KIN	上海	上午十時	太古
EVER ORDER	上海	上午十時	太古
SL FREEDOM	上海	上午十時	太古
KIA WALEED	上海	上午十時	太古
MAERSK PINTO	上海	上午十時	太古
HAI LONG	上海	上午十時	太古
TIAN YUE	上海	上午十時	太古
TUNG TUNG	上海	上午十時	太古
WANG LIE	上海	上午十時	太古
YANGZI JIANG	上海	上午十時	太古
BEI AN	上海	上午十時	太古
BRAYO SIP	上海	上午十時	太古
ORISEN ISLAND	上海	上午十時	太古
KYOWA HIBISCUS	上海	上午十時	太古
MAERSK	上海	上午十時	太古
LIN JIANG	上海	上午十時	太古
GOLDEN ODYSSEUS	上海	上午十時	太古
JING HE	上海	上午十時	太古
PUSA	上海	上午十時	太古
BANGAL SWAPNA	上海	上午十時	太古
XIN HAI YUE	上海	上午十時	太古
GAN QUAN	上海	上午十時	太古
SCANDUTCH ORIENT	上海	上午十時	太古
SEIZAN MARU	上海	上午十時	太古

華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

上海新海航有限公司 NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

總經理: 金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.

香港-上海 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海輪 "NEW HAI HUA" V. 18/17 7-9/5 2-10/5

新海輪 "XIN HAI YUE" V. 9/10 17-18/5 14-19/5

新海輪 "NEW HAI HUNG" V. 9/10A33 5-7/5 1-8/5

新海輪 "NEW HAI HUNG" V. 9/10 15-16/5 11-12/5

新海輪 "NEW HAI LEE" V. 11/12 24-25/5 20-26/5

天津新海運公司 TIENTSIN MARINE SHIPPING CO., TIENTSIN

香港-天津 (新港) 貨箱航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

天順輪 "TIAN YUE" V. 74B 即日/4 1-2/5

天順輪 "TIAN YUE" V. 38B 即日/5 5-6/5

天順輪 "TIAN YUE" V. 75B 4-9/5 11-12/5

天順輪 "TIAN YUE" V. 37B 9-15/5 16-17/5

現代輪 "MODERN" V. 13/14 2-3/5 2-4/5

現代輪 "MODERN" V. 01/012 6-8/5 3-8/5

廈門經濟特區船務有限公司 XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港-廈門 貨箱航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

嘉安輪 "JIA FA" V. 010/011 即日/5 27/4-9/5

總代理: R 華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISES CO. (HK) LTD.

香港灣仔道25號華潤大廈19樓 電話: 5-8317668

香港-張家港/南通 全貨箱航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

華昌輪 "HUA CHANG" V. 4-5/5 4-8/5

華昌輪 "HUA CHANG" V. 4-5/5 4-8/5

香港-北海 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

南方907, 908, 909 M.V. "SOUTHERN 907, 908, 909" 兼收防衛散貨 (每星期一航次)

香港-廈門 (下港、東山) 散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

厦運輪 "XIA YUN" V. 22號 "厦運輪22號" (每星期二航次廈門)

香港-汕頭 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

龍華輪 "LONG WAH" V. 1號, 2號 "汕頭號" (每星期二航次)

香港-上海 (廣州、香港、汕頭) 散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

芝山1,3 號 M.V. "ZHI SHAN 1,3" 兼收防衛散貨 (每星期一航次)

香港-廣州、黃埔、水口、石岐 散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

客運、東莞、澳門、新會 廣東省土產進出口分公司 屬下船隊 "中土出3、4、9、11、12、13、14、15、16、25號"

陸路運輸及其他服務

①本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及儲倉服務

②本港直達廣東、福建之拖運服務

③各大城市之火車卡及零散貨運 (華運屬下捷勝貨運有限公司直接承辦 電話: 5-8313200)

④如大宗貨物, 可特別安排專船接運

CKS 華意輪船公司

香港-上海 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

新海輪 "NEW HAI HUA" V. 18/17 7-9/5 2-10/5

新海輪 "XIN HAI YUE" V. 9/10 17-18/5 14-19/5

新海輪 "NEW HAI HUNG" V. 9/10A33 5-7/5 1-8/5

新海輪 "NEW HAI HUNG" V. 9/10 15-16/5 11-12/5

新海輪 "NEW HAI LEE" V. 11/12 24-25/5 20-26/5

Y.S.N. LINE

定期航線

直放、星加坡、巴生港、檳城、依都丸 五月五日開行

依都丸 五月五日開行

山邦丸 五月五日開行

YAMAKUNI MARU V. 24 五月五日開行

力高輪 五月五日開行

RIGEL V. 3 (直往香港) 五月五日開行

天星輪 五月五日開行

SIRIUS V. 11 五月五日開行

收貨站: 亞發貨倉有限公司 船到前七天通知 電話: 7-271888

總代理: 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話: 5-295501-5(5線) 5-295588(3線)

接辦處: 安邦貨運公司 地址: 德輔道西28-30號永泰大廈809室 電話: 5-493454 5-493284

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO. LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 (10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各埠裝卸貨運

陸路貨運

本公司承運

\*各大城市之火車卡及零散貨運

\*本港直達廣東、福建之拖運服務

\*本港及中轉運輸、拖車、入箱、折箱、轉箱及儲倉服務

康威海運有限公司 CONWAY SEA FREIGHT CO., LTD.

香港文咸東街63-74號興隆商業大廈1502室 BOOKING ENQUIRY TEL: 5-8152178 TELEX: 89166 COSEL HX

EXPRESS FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE DIRECT TO MAINLAND CHINA REGULAR SERVICE

全貨櫃及散貨定期航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

香港-上海 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

香港-廣州 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

香港-天津 散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

美上美 M.V. "SPECIAL BULIANT"

五月十四日開行

五月十六日開行

振盛行有限公司 電話: 045719 041680

Bridge Line 友航輪船有限公司

香港-釜山定期航線

全貨櫃散貨及船運客貨

船名/航次 收貨期 抵/離期

利樂 M/V "RAYA HAPPINESS" V. 12N 五月六日到港 五月七日到港

利樂 M/V "RAYA HAPPINESS" V. 13N 五月十五日到港 五月十六日到港

代理: 新興行船務有限公司 地址: 香港德輔道中一號南華大廈七至九樓 電話: 5-8420888

收貨站: 南太及聯貨公司 電話: 0-4970419

K LINE 川崎汽船株式會社

船名/航次 收貨期 抵/離期

"VELAY" 到港: 14/5 啟航: 15/5

A VESSEL 到港: 11/5 啟航: 12/5

"C.R. POINTE NOIRE" 到港: 9/5 啟航: 9/5

總代理: 川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓 電話: 5-815551

文件部: (出口) 5-861551 (進口) 5-861556

收貨站: 新加坡海運有限公司 地址: 新加坡海山街8號 電話: 653311

華夏企業有限公司

五月三日由汕頭開港

請向本公司辦理貨運、付貨手續

燕梳貨 倉底存貨

現金收買退貨

回頭貨 夜冷拍賣

辦 0865778 公 37204052

珠海經濟特區 珠成海陸運輸(集團)有限公司

ZHU SHENG TRANSPORTATION (GROUP) CO., LTD. OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE

中國各埠-香港-世界各埠 中國對外全線貨運/客運/船務/航空/海運/陸運/倉庫/堆棧/裝卸/搬運/代理/保險/信託/金融/證券/房地產/旅遊/娛樂/體育/文化/藝術/科學/技術/教育/醫療/衛生/環境/保護/能源/礦產/農業/漁業/林業/牧業/工業/商業/服務業/其他

定期全貨櫃、散裝貨及重型機械服務

香港-珠海

船名/航次 收貨期 抵/離期

香港-上海 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

香港-廣州 貨箱/散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

香港-天津 散貨航線

船名/航次 收貨期 抵/離期

富嘉工業

香港仔道234號

僅餘一樓廠房

僅售770,300

康民工業

柴灣康民街2號

地下工場10,000呎

僅售6,739,500

開聯工業

觀塘開源道55號

地下廠房2,500呎

每呎僅售650



美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

美洲線			
船名	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

## 入口船期預告

船名	往來	日期	代理
SEVEN SEAS BRIDGE	紐約	5月3日	招商局
LANKA ATTHA	紐約	5月10日	招商局
KO HENG	紐約	5月17日	招商局
NANTAI PRINCESS	紐約	5月24日	招商局
NIPPONICA	紐約	5月31日	招商局
KUBBAR	紐約	6月7日	招商局
SD KDO	紐約	6月14日	招商局
JIN HU OUAN	紐約	6月21日	招商局
NL LEUVIA	紐約	6月28日	招商局
CITY OF EDINBURGH	紐約	7月5日	招商局
VILLE DE PLUTON	紐約	7月12日	招商局
WORLD TIGER	紐約	7月19日	招商局
PRESS WASHINGTON	紐約	7月26日	招商局
MING OCEAN	紐約	8月2日	招商局
CHONG AN	紐約	8月9日	招商局
HSIANG LIE	紐約	8月16日	招商局
NEW OASIS	紐約	8月23日	招商局
NANGUAN LING	紐約	8月30日	招商局
HANJIN KWANGYANG	紐約	9月6日	招商局
KIEN HWA 2	紐約	9月13日	招商局
SELANDIA	紐約	9月20日	招商局
YANG ZI JIANG 3	紐約	9月27日	招商局
ZHE PENG	紐約	10月4日	招商局
KYOWA COSMOS	紐約	10月11日	招商局
ZHEN ZHU OUAN	紐約	10月18日	招商局
JUPITER	紐約	10月25日	招商局
NORDUND	紐約	11月1日	招商局
NEW JERSEY MARU	紐約	11月8日	招商局
CHAR CHING	紐約	11月15日	招商局
FAIRLAND	紐約	11月22日	招商局
TRADE ADMINATION	紐約	11月29日	招商局
HUA CHANG	紐約	12月6日	招商局
HAI LUH	紐約	12月13日	招商局
HAI MING	紐約	12月20日	招商局

船名	往來	日期	代理
KING HWA	紐約	5月3日	招商局
HAI CHUN	紐約	5月10日	招商局
ORT FAIR	紐約	5月17日	招商局
MARINE CONTAINER	紐約	5月24日	招商局
TAO YUAN	紐約	5月31日	招商局
TOULOUR	紐約	6月7日	招商局
RAYA FORTUNE	紐約	6月14日	招商局
GAMZAT TSADASA	紐約	6月21日	招商局
SPECO TRUST	紐約	6月28日	招商局
HORREN MILL	紐約	7月5日	招商局
ZHI JIANG KOU	紐約	7月12日	招商局
LUFENG	紐約	7月19日	招商局
NEP JASPER	紐約	7月26日	招商局
CATILEYA	紐約	8月2日	招商局
HUA WAH	紐約	8月9日	招商局
TING JIANG	紐約	8月16日	招商局
ZIM MANILA II	紐約	8月23日	招商局
NORASIA PRINCESS	紐約	8月30日	招商局
SOVEREIGN ACCORD	紐約	9月6日	招商局
J. MALCZEWSKI	紐約	9月13日	招商局
HANGANG GLORY	紐約	9月20日	招商局
FRANKFURT EXPRESS	紐約	9月27日	招商局
CLARA MAERSK	紐約	10月4日	招商局
BOGOBILLA	紐約	10月11日	招商局
ORT. AMBASSADOR	紐約	10月18日	招商局
ORT CROWN	紐約	10月25日	招商局
POO HSING 2	紐約	11月1日	招商局
CLIPPER ACE	紐約	11月8日	招商局
SWAN REEFER	紐約	11月15日	招商局
AMERICA MARU	紐約	11月22日	招商局
KOREAN WONIS SUN	紐約	11月29日	招商局
NEP. AGATE	紐約	12月6日	招商局
GEROI MONKADY	紐約	12月13日	招商局
EDO MARU	紐約	12月20日	招商局
YAMAKUNI MARU	紐約	12月27日	招商局
SL. ENDURANCE	紐約	1月3日	招商局
N.J. PATRASS	紐約	1月10日	招商局
TOWER BRIDGE	紐約	1月17日	招商局
CHUNG LIE	紐約	1月24日	招商局
YS PROSPERITY	紐約	1月31日	招商局
BAI HE KOU	紐約	2月7日	招商局

船名	往來	日期	代理
ARKONA	紐約	5月3日	招商局
S.D. HILVETIA	紐約	5月10日	招商局
NAVIGATOR	紐約	5月17日	招商局
MARIE	紐約	5月24日	招商局
KAI SHUN	紐約	5月31日	招商局
PACIFIC TIGER	紐約	6月7日	招商局
ASIAN CLIPPER	紐約	6月14日	招商局
PORTOROZ	紐約	6月21日	招商局
ASIAN PEARL	紐約	6月28日	招商局
TUNG HAI 0	紐約	7月5日	招商局
DONG DO	紐約	7月12日	招商局
AL MANAKH	紐約	7月19日	招商局
OMEX PIONEER	紐約	7月26日	招商局
TSING YI ISLAND	紐約	8月2日	招商局
HP DONGNAM	紐約	8月9日	招商局
YAMATAKA MARU	紐約	8月16日	招商局
EVER OCEAN	紐約	8月23日	招商局
SANDYS BAY	紐約	8月30日	招商局
PRES. HOOVER	紐約	9月6日	招商局
KHUI, SARYAN	紐約	9月13日	招商局
PACIFIC CONTAINER	紐約	9月20日	招商局
WADAI	紐約	9月27日	招商局
KOTA SINGA	紐約	10月4日	招商局
THOMASSEVERETT	紐約	10月11日	招商局
JIN JIANG	紐約	10月18日	招商局
ZIM TRIESTE	紐約	10月25日	招商局
SHAN CHA	紐約	11月1日	招商局
HYUNDAI EXPLORER	紐約	11月8日	招商局
EVER GLOBE	紐約	11月15日	招商局
NEP. CORAL	紐約	11月22日	招商局
ARTHUR MAERSK	紐約	11月29日	招商局
RATHI	紐約	12月6日	招商局
KISO	紐約	12月13日	招商局
JOUPITER	紐約	12月20日	招商局
EASTERN VENTURE	紐約	12月27日	招商局
KARIN	紐約	1月3日	招商局
HAYA KAWA MARU	紐約	1月10日	招商局
NAMANG GLORY	紐約	1月17日	招商局
ZHI YIN	紐約	1月24日	招商局
YOUNG CHAU	紐約	1月31日	招商局
YI CHUN	紐約	2月7日	招商局
GEMINI MOON	紐約	2月14日	招商局

船名	往來	日期	代理
RAYA HAPPINESS	紐約	5月3日	招商局
UNI FORTUNE	紐約	5月10日	招商局
TAI LAI	紐約	5月17日	招商局
HAI IN	紐約	5月24日	招商局
LEDA MAERSK	紐約	5月31日	招商局
HAI YONG	紐約	6月7日	招商局
PARTAS	紐約	6月14日	招商局
OSAKA MARU	紐約	6月21日	招商局
YELAN	紐約	6月28日	招商局
HENRY HUDSON BRIDGE	紐約	7月5日	招商局
RAINBOW	紐約	7月12日	招商局
BUNGA SURIA	紐約	7月19日	招商局
MAERSK	紐約	7月26日	招商局
XIN HUA 10	紐約	8月2日	招商局
CHIN CHUN	紐約	8月9日	招商局
GREEN HOPE NO.1	紐約	8月16日	招商局
EASTERN HOPE	紐約	8月23日	招商局
RIGEL	紐約	8月30日	招商局
IVAN KOTL YAREVSKIY	紐約	9月6日	招商局
THAI AMBER	紐約	9月13日	招商局
ZIM CALIFORNIA	紐約	9月20日	招商局
GOLD ORLI	紐約	9月27日	招商局
ZAGREB	紐約	10月4日	招商局
KIEN HWA 2	紐約	10月11日	招商局
JESEN TIMARU	紐約	10月18日	招商局
CARGO BAY	紐約	10月25日	招商局
CR. POINTE NOIRE	紐約	11月1日	招商局
EVER GOODS	紐約	11月8日	招商局
DONAM NO.7	紐約	11月15日	招商局
CHENG TU	紐約	11月22日	招商局
JESEN SOUTHLAND	紐約	11月29日	招商局
EASTERN HOPE	紐約	12月6日	招商局
FRANK FURT EXPRESS	紐約	12月13日	招商局
N. NAPIER	紐約	12月20日	招商局
SHIN BEI SHU MARU	紐約	12月27日	招商局
ACE CONCORD	紐約	1月3日	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	紐約	1月10日	招商局
CHASTINE MAERSK	紐約	1月17日	招商局
TELLUS	紐約	1月24日	招商局
NORASIA AL MONSOORAH	紐約	1月31日	招商局
BUNGA MELATI	紐約	2月7日	招商局

總代理：招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 電話：5-428288 5-414116 傳真：62098 CMSNS HX (貨櫃) 61971 CMSNC HX (散貨) 香港干諾道中152-155號招商局大廈1, 2, 11, 12, 13, 14樓

貨櫃航線 招商局大廈1至2樓 5-435511 5-412283 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

香港定期直航美國加拿大貨櫃航線 5-8150079			
WEST COAST & CANADA	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

香港定期直航歐洲貨櫃航線 5-447508			
Accepting Cargo	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

香港定期直航地中海貨櫃航線 5-446959			
Accepting Cargo	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局

香港定期直航日本貨櫃航線 5-447051			
Accepting Cargo	往來	日期	代理
AMERICAN	紐約	5月3日	招商局
AMERICAN	紐約	5月10日	招商局
AMERICAN	紐約	5月17日	招商局
AMERICAN	紐約	5月24日	招商局
AMERICAN	紐約	5月31日	招商局
AMERICAN	紐約	6月7日	招商局
AMERICAN	紐約	6月14日	招商局
AMERICAN	紐約	6月21日	招商局
AMERICAN	紐約	6月28日	招商局
AMERICAN	紐約	7月5日	招商局



出口船期預告

歐洲線			
船名	往	日期	公司
VERANZANO BRIDGE	歐洲	5月3日	太古
HAGONOY	歐洲	5月3日	太古
YAN MEN	歐洲	5月3日	太古
VILLE DE PLUTON	歐洲	5月3日	太古
NEW OASIS	歐洲	5月3日	太古
FAHRLAND	歐洲	5月3日	太古
AXEL MAERSK	歐洲	5月3日	太古
CITY OF EDINBURGH	歐洲	5月3日	太古
GAMZAT SADASA	歐洲	5月3日	太古
J.MALCZEWSKI	歐洲	5月3日	太古
SD. HELVETIA	歐洲	5月3日	太古
GEROI MONYAN	歐洲	5月3日	太古
KHUS. SONYAN	歐洲	5月3日	太古
OMEX PIONEER	歐洲	5月3日	太古
ILNI	歐洲	5月3日	太古
SHA HE	歐洲	5月3日	太古
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	5月3日	太古
PINK EAGLE	歐洲	5月3日	太古
ZAGREB	歐洲	5月3日	太古
EVER GIFTED	歐洲	5月3日	太古
NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	5月3日	太古
WISTERIA HILL	歐洲	5月3日	太古
CONCORD JINBA	歐洲	5月3日	太古
MING COMFORT	歐洲	5月3日	太古
ZIM ELLAT	歐洲	5月3日	太古
CHINA EXPRESS	歐洲	5月3日	太古
VILLE DE SATURNUS	歐洲	5月3日	太古
CONCORD DAISEN	歐洲	5月3日	太古
TELLUS	歐洲	5月3日	太古
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	5月3日	太古
YIN HE	歐洲	5月3日	太古
SELANDIA	歐洲	5月3日	太古
NIPPONICA	歐洲	5月3日	太古
SD. EDO	歐洲	5月3日	太古
BEVALDER	歐洲	5月3日	太古
ARTHUR MAERSK	歐洲	5月3日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	5月3日	太古
EVER GENTLE	歐洲	5月3日	太古
ARKONA	歐洲	5月3日	太古
GEN ZEKI DOGAN	歐洲	5月3日	太古
MING GLORY	歐洲	5月3日	太古

印·巴·中東線			
船名	往	日期	公司
LANKA AJITHA	印·巴·中東	5月3日	太古
PRINCE OF WALES	印·巴·中東	5月3日	太古
CITY OF EDINBURGH	印·巴·中東	5月3日	太古
CHAR CHING	印·巴·中東	5月3日	太古
CLARA MAERSK	印·巴·中東	5月3日	太古
AL. MANAKH	印·巴·中東	5月3日	太古
GUCHENG	印·巴·中東	5月3日	太古
SD. HELVETIA	印·巴·中東	5月3日	太古
ORT. CROWN	印·巴·中東	5月3日	太古
GOLDEN GRANA	印·巴·中東	5月3日	太古
CATTLEYA	印·巴·中東	5月3日	太古
NAVIGATOR	印·巴·中東	5月3日	太古
GEROI MONKADY	印·巴·中東	5月3日	太古
Y.S. PROSPERITY	印·巴·中東	5月3日	太古
UNI FORTUNE	印·巴·中東	5月3日	太古
PORTORIO	印·巴·中東	5月3日	太古
PRES. HOOVER	印·巴·中東	5月3日	太古
THOMAS EVERETT	印·巴·中東	5月3日	太古
FRANKFURT EXPRESS	印·巴·中東	5月3日	太古
ENTERPRISE I	印·巴·中東	5月3日	太古
GOLD ORLI	印·巴·中東	5月3日	太古
FINE EAGLE	印·巴·中東	5月3日	太古
WISTERIA HILL	印·巴·中東	5月3日	太古
PRINCE OF WALES	印·巴·中東	5月3日	太古
MAKRAH	印·巴·中東	5月3日	太古

非洲線			
船名	往	日期	公司
BLUE SHARK	非洲	5月3日	太古
MING COMFORT	非洲	5月3日	太古
KIA WALEED	非洲	5月3日	太古
CONMAN II	非洲	5月3日	太古
TOK HAY	非洲	5月3日	太古
PRES. HARKISON	非洲	5月3日	太古
LANKA ATHULA	非洲	5月3日	太古
SD. EDO	非洲	5月3日	太古
TAK PING	非洲	5月3日	太古
HUGH EVERETT	非洲	5月3日	太古
MARIKI	非洲	5月3日	太古

東南亞線			
船名	往	日期	公司
NANTAI PRINCESS	東南亞	5月3日	太古
ZHONG SHAN	東南亞	5月3日	太古
CLARA MAERSK	東南亞	5月3日	太古
ERNEST VENTURE	東南亞	5月3日	太古
CE. POINTE NOIRE	東南亞	5月3日	太古
NORASIA AL MANSOORAH	東南亞	5月3日	太古
GOLD ORLI	東南亞	5月3日	太古
TELAMON	東南亞	5月3日	太古
NL. MOJI	東南亞	5月3日	太古
AXEL MAERSK	東南亞	5月3日	太古
ORHU	東南亞	5月3日	太古
IBN BASSAM	東南亞	5月3日	太古
ARTHUR MAERSK	東南亞	5月3日	太古
KOTA WANGI	東南亞	5月3日	太古

東亞線			
船名	往	日期	公司
WAL YEK	東亞	5月3日	太古
WORLD TIGER	東亞	5月3日	太古
CHASTINE MAERSK	東亞	5月3日	太古
NORDSUND	東亞	5月3日	太古
NIP. AGATE	東亞	5月3日	太古
CLIPPER ACE	東亞	5月3日	太古
GU CHENG	東亞	5月3日	太古
AND. PARAMITA	東亞	5月3日	太古
SOVEREIGN ACCORD	東亞	5月3日	太古
SIRICHA BULAKUL	東亞	5月3日	太古
KYOWA COSMOS	東亞	5月3日	太古
XIN CHENG	東亞	5月3日	太古
EDO MARU	東亞	5月3日	太古
GEROI MONKADY	東亞	5月3日	太古
NEP. JASPER	東亞	5月3日	太古
YAMAKUNI MARU	東亞	5月3日	太古
GEMINI STAR	東亞	5月3日	太古
ORT. CROWN	東亞	5月3日	太古
MARIE	東亞	5月3日	太古
ASIAN CLIPPER	東亞	5月3日	太古
RATHIE	東亞	5月3日	太古
KOTA SINGA	東亞	5月3日	太古
PACIFIC TIGER	東亞	5月3日	太古
EASTERN FUJI	東亞	5月3日	太古
BAGUR	東亞	5月3日	太古
PARITAS	東亞	5月3日	太古
SANDY BAY	東亞	5月3日	太古
YELAN	東亞	5月3日	太古
THOMAS EVERETT	東亞	5月3日	太古
HUAN JIANG	東亞	5月3日	太古
SPECO TRUST	東亞	5月3日	太古
RIGLH	東亞	5月3日	太古
DONAM No. 7	東亞	5月3日	太古
MAERSK PLYTO	東亞	5月3日	太古
ARD. WANGSHI	東亞	5月3日	太古
GREEN ISLAND No. 1	東亞	5月3日	太古
GEMINI MOON	東亞	5月3日	太古
WORLD JON	東亞	5月3日	太古
CARGO BAY	東亞	5月3日	太古
XIN HUA 10	東亞	5月3日	太古
ARIL MAERSK	東亞	5月3日	太古
HUANGANG GLORY	東亞	5月3日	太古
HING SON	東亞	5月3日	太古
ASIA ACE	東亞	5月3日	太古
KUO WEI	東亞	5月3日	太古

中國內地			
船名	往	日期	公司
JIA PA	中國內地	5月3日	太古
SHU HE	中國內地	5月3日	太古
MILD OCEAN	中國內地	5月3日	太古
GAO CHENG	中國內地	5月3日	太古
YANG YING	中國內地	5月3日	太古
HONG JIA	中國內地	5月3日	太古
ZHANG KOU	中國內地	5月3日	太古
LU FENG	中國內地	5月3日	太古
ZHI SHAN 4	中國內地	5月3日	太古
HUA CHANG	中國內地	5月3日	太古
SAN JIANG	中國內地	5月3日	太古
CHONG AN	中國內地	5月3日	太古
SU OI	中國內地	5月3日	太古
SHANG HAI	中國內地	5月3日	太古
PING XIANG CHENG	中國內地	5月3日	太古
E. CHENG	中國內地	5月3日	太古
XIONG YUE CHENG	中國內地	5月3日	太古
JIN HU QUAN	中國內地	5月3日	太古
NEW HAI HUNG	中國內地	5月3日	太古
TING JIANG	中國內地	5月3日	太古
ZHEN ZHU QUAN	中國內地	5月3日	太古
SHANGCHA	中國內地	5月3日	太古
NEW HAI HUA	中國內地	5月3日	太古
LIAN JIANG	中國內地	5月3日	太古
JIN JIANG	中國內地	5月3日	太古
TSING YI ISLAND	中國內地	5月3日	太古

台灣線			
船名	往	日期	公司
SEVEN SEAS BRIDGE	台灣	5月3日	太古
CHINA FIRST	台灣	5月3日	太古
HSING HWA	台灣	5月3日	太古
MARINE CONTAINER	台灣	5月3日	太古
TAO YUAN	台灣	5月3日	太古
CLIPPER ACE	台灣	5月3日	太古
HAI MING	台灣	5月3日	太古
KING HWA	台灣	5月3日	太古
ROO HSING	台灣	5月3日	太古
NEP. JASPER	台灣	5月3日	太古
CHUNG LIE	台灣	5月3日	太古
KAISHUN	台灣	5月3日	太古
YICHUNG	台灣	5月3日	太古
TUNG HAI	台灣	5月3日	太古
TAI LAI	台灣	5月3日	太古
CHIN CHUN	台灣	5月3日	太古
HENRY HUDSON BRIDGE	台灣	5月3日	太古
BUNGA MELAYI	台灣	5月3日	太古

日本·南朝鮮線			
船名	往	日期	公司
GLORIA	日本·南朝鮮	5月3日	太古
CHINA FIRST	日本·南朝鮮	5月3日	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	日本·南朝鮮	5月3日	太古
TAO YUAN	日本·南朝鮮	5月3日	太古
JUPITER	日本·南朝鮮	5月3日	太古
CLIPPER ACE	日本·南朝鮮	5月3日	太古
ORT. AMBASSADOR	日本·南朝鮮	5月3日	太古
HANGANG GLORY	日本·南朝鮮	5月3日	太古
KAISHUN	日本·南朝鮮	5月3日	太古
CHUNG LIE	日本·南朝鮮	5月3日	太古
NAMANG GLORY	日本·南朝鮮	5月3日	太古
RAYA HAPPINESS	日本·南朝鮮	5月3日	太古
JUPITER ACE	日本·南朝鮮	5月3日	太古
YI CHUN	日本·南朝鮮	5月3日	太古
CHIN CHUN	日本·南朝鮮	5月3日	太古
CARGO BAY	日本·南朝鮮	5月3日	太古
HP DONG NAM	日本·南朝鮮	5月3日	太古
CHASTINE MAERSK	日本·南朝鮮	5月3日	太古
HENRY HUDSON BRIDGE	日本·南朝鮮	5月3日	太古

北美洲線			
船名	往	日期	公司
MING OCEAN	北美洲	5月3日	太古
WASHINGTON	北美洲	5月3日	太古
HAN JIN KWANG YANG	北美洲	5月3日	太古
KORAN WONIS SUN	北美洲	5月3日	太古
NEW JERSEY MARU	北美洲	5月3日	太古
ORT. FAITH	北美洲	5月3日	太古
XIFENG KOU	北美洲	5月3日	太古
AMERICA MARU	北美洲	5月3日	太古
BOGABILLA	北美洲	5月3日	太古
KISO	北美洲	5月3日	太古
SL. ENDURANCE	北美洲	5月3日	太古
YAMATAKA MARU	北美洲	5月3日	太古
EVER GLOBE	北美洲	5月3日	太古
NEP. OKAL	北美洲	5月3日	太古
PRES. HOOVER	北美洲	5月3日	太古
LUCKY MAERSK	北美洲	5月3日	太古
HYUNDAI EXPLORER	北美洲	5月3日	太古
YOUNG CHAU	北美洲	5月3日	太古
WIELDRICHT	北美洲	5月3日	太古
EVER GOODS	北美洲	5月3日	太古
ECORNELLA MAERSK	北美洲	5月3日	太古
SEHY HAI SHU MARU	北美洲	5月3日	太古
HENRY HUDSON BRIDGE	北美洲	5月3日	太古
ZIM CALIFORNIA	北美洲	5月3日	太古
EVER GRAND	北美洲	5月3日	太古
PRES. EISENHOWER	北美洲	5月3日	太古
MING PLEASURE	北美洲	5月3日	太古
HANJIN BUSAN	北美洲	5月3日	太古
TOWER BRIDGE	北美洲	5月3日	太古
NATIONAL HONOR	北美洲	5月3日	太古
KORAN WONIS ONE	北美洲	5月3日	太古
ORT. EXPLORER	北美洲	5月3日	太古
SHIPAKA MARU	北美洲	5月3日	太古
SA. PATRIOT	北美洲	5月3日	太古
GERMAN SENATOR	北美洲	5月3日	太古
WOENSBOROUGH	北美洲	5月3日	太古
PRES. HARRISON	北美洲	5月3日	太古
EVER GIANT	北美洲	5月3日	太古
PING CHAU	北美洲	5月3日	太古
ZHANG JIA KOU	北美洲	5月3日	太古
LUCKY MAERSK	北美洲	5月3日	太古
HYUNDAI PIONEER	北美洲	5月3日	太古
NEP. DIAMOND	北美洲	5月3日	太古
ARIL MAERSK	北美洲	5月3日	太古
OCEAN COMMANDER	北美洲	5月3日	太古
EVER GENTRY	北美洲	5月3日	太古
HANJIN SEOUL	北美洲	5月3日	太古

中南美洲線			
船名	往	日期	公司
NL. LEUVE	中南美洲	5月3日	太古
BOGABILLA	中南美洲	5月3日	太古
EVER GLOBE	中南美洲	5月3日	太古
KARIN	中南美洲	5月3日	太古
NAPIER	中南美洲	5月3日	太古
SAN JUAN	中南美洲	5月3日	太古
EVER GRAND	中南美洲	5月3日	太古
CHRISTINA ISABEL	中南美洲	5月3日	太古

澳洲·新西蘭線			
船名	往	日期	公司
NL. MARSEILLES	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
TOULOUSE	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
SWAN REEFER	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
NIPATERAS	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
BAI HE KOU	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
ANIAN PEARL	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
BUNGA TERATAI	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
PACIFIC CONTAINER	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
ZIM FREEST	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
JESSEN TILMARU	澳洲·新西蘭	5月3日	太古
JESSEN SOUTHLAND	澳洲·新西蘭	5月3日	太古

入口			
船名	由	日期	公司
SEVEN SEAS BRIDGE	入口	5月3日	太古
LANKA AJITHA	入口	5月3日	太古
CHINA FIRST	入口	5月3日	太古
KO HENG	入口	5月3日	太古
NORTHERN CHERRY	入口	5月3日	太古
NANTAI PRINCESS	入口	5月3日	太古
NIPPONICA	入口	5月3日	太古
KUBBAR	入口	5月3日	太古
SD. EDO	入口	5月3日	太古
JIN HU QUAN	入口	5月3日	太古
NL. LEUVE	入口	5月3日	太古
CITY OF EDINBURGH	入口	5月3日	太古
VILLE DE PLUTON	入口	5月3日	太古
PRES. WASHINGTON	入口	5月3日	太古
MING OCEAN	入口	5月3日	太古
CHONG AN	入口	5月3日	太古
HSIANG LIE	入口	5月3日	太古
NEW OASIS	入口	5月3日	太古
NANGUAN LING	入口	5月3日	太古
HANJIN KWANGYANG	入口	5月3日	太古
KIEN HWA 2	入口	5月3日	太古
SELANDIA	入口	5月3日	太古
YANG ZI JIANG 3	入口	5月3日	太古
ZHE PENG	入口	5月3日	太古
KYOWA COSMOS	入口	5月3日	太古
ZHEN ZHU QUAN	入口	5月3日	太古
JUPITER	入口	5月3日	太古
NORDSUND	入口	5月3日	太古
NEW JERSEY MARU	入口	5月3日	太古
CHAR CHING	入口	5月3日	太古
FAHRLAND	入口	5月3日	太古
TRADE ADMINISTRATION	入口	5月3日	太古
HUA CHANG	入口	5月3日	太古
HAI LIE	入口	5月3日	太古
HAI MING	入口	5月3日	太古

**Japan Line**

美國西岸貨櫃航線  
PACIFIC SOUTH WEST/PACIFIC  
NORTH WEST (MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE) SERVICE

船名	VOY. NO.	船到	船往
E. GOODS	009A	9/5	8/5
E. GIANT	020A	15/5	14/5
E. GENERAL	002A	22/5	21/5
E. GOLDEN	011A	28/5	28/5
E. GIVEN		5/6	4/6

DIRECT TO: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE.

Also accepting: LONG BEACH, OAKLAND.

美國東岸貨櫃航線  
ATLANTIC COAST SERVICE

船名
----















斯文大方話襯恤

**衣飾新潮**

縐恤一向受  
到女士們的歡迎  
，皆因所文大方  
，容易配搭，無  
論親近朋、真熱  
殷，其余口好為戲世，電片、獨  
斜格仔紋，白底黑花，抽象鏤條  
紋，黑底白色圓點等，色調高雅  
，最合職業婦女穿著上班。

質地好的縐恤多是真絲、獨

廉價螺片不可吃

不時在外邊吃東西，往往不易揀地方，更不易揀得上合意的菜。名貴的素肉內每碗賣四角，原因是來自智

理論不等於實際  
可是政府真或

的耍下決心「照  
顧一夾心階層」  
不替景惠階層  
的公屋政策拖慢  
進度等引致他  
們，更多落足普通市民手中，  
大機，一舉一動，

在我遊歷過  
的衆多國家中，  
作物，如

論這留時既最長的，首推位於南太平洋的新西蘭。不過這三人，怎可大事生離呢？其實，道理非常簡單，就是該農民已買自來水，其地之蔬菜

近也 也在走過

地區，竟其有個不夜天。

到他們真在享樂，在這等宵禁幾同虛設的時代裏，我們都不覺有些發覺有些常任夜街幹活，子丑寅時，都盡情如此。頗自取樂，高聲說些性事，爆些淫浪笑話，男女忽忽在我們腳下，却在搖着，我們都不覺有些發覺有些

新

**地園**

價位都計  
的新低價  
華資地產股却甚為硬朗  
股價紋風不動，有的還漲  
，顯示強勢並未走樣。

色然集

的「人」

由這種情感推想開去時，却又不能產生一種困再

在內

再

坪胸說馬

彭鵬的坐

馮多場面  
存Q兩關

汪汝海

裝強，可以優先留意。

動同基本法銜接，因為有數則A等於B也等於C。

港府搞政改設立了「民意匯集處」收集意見，然後將行政局的改革工作，則劃了諮詢法的起草工作，則劃了諮詢會等渠道聽取意見，基本法要由中華人民共和國全國人大通過。如果空口所說大台通過。如果空口所說大台通過。

中羊莢子  
駿國友氏，我門耶各

自遙望，互不關心。甚至這裏一帶，都是霓虹光管停駐，但樓上的賣的賣的，肉體金錢，變生交換着。

不能來自股東的發盤。大股東，

近期  
不過  
部分  
而上  
值多少，而在較早時仍力吸新地  
，就顯示「智珠在握」，前景非  
常樂觀  
不傳新地的股價硬朗，恒基  
、恒隆、新城市、豐華等也上

在手周旋，三甲之爭霸分子。

尾闕第四場，亦是第二班馬跑一六〇〇米，彭瑪「發火」乃馬勝之選，此駒質新當跑，上仗升班作戰亦併入位置，負於強敵不足為據，比駒跑中阻難各呈衝。

由港

性。生平沒有「擦鞋」的習慣，所說的是內心有此感受。消委會成立的早期，曾經對這個機構所能起的作用，是有益而又有建設性的。

「那你們怎樣辦？」我問。

（二三九）要先  
向亞華申請  
阿成靚靚的笑笑，「我這樣、最大的、最大的主意。」

阿成忍不住笑，「你」

「我知道你不會這麼想。」

「那到底是甚麼？」

「你不說我怎知道。」

「我也大膽？」

阿成

店總人  
八六年  
佔六成  
佔勞工  
酒店業  
業人口  
他們才  
1？為  
而言，  
，難道  
是有些  
。應該  
聽，重

勞工人口已  
字顯示，一九  
十四萬，男性  
的是製造業，  
零售業及酒樓  
上新界部分農  
佬的話來說，  
「沉默的多數  
的研究。一般  
重的生活擔子  
環境下，只怕  
甚至越俎代庖  
」的意見也要

重要手法，用行銷說就是有了更好的「包裝」。但新包裝之內是什麼

東西？却仍然是舊的，包括若干以前存在的缺點不變，如風扇的護罩還是會讓孩子把手指伸進去而有危險。這方面的知識，消費者往往欠缺，或略有所知而不重視。鑄幣者

山莊內都可舉行五坡大會，和蛇肉火鍋。

出來。」  
「而噀了口氣，  
有一個真正的  
正，又是最

，那時節，老鸞雲集，  
大嚼一頓，一擺筵  
席就是五六十桌，那  
種墟街場面，沒有一  
間大酒樓比得上。我

晚飯才走。兩老還沿，每人都派一包利是

「不會。」  
「很大膽。」  
「不好意思，  
甚麼會那麼  
偉昌靈巧，他接過利  
後，用一個紅封包入了兩  
元鈔票，遞給兩老，說：  
「石老伯、石老婆婆  
們帶來的利是！」

剛鵝  
正園居士

鴨鵝中體型最大的有兩種，一種是白色的菱花（白菱花也有兩種，一種的體型較小，是一般所見到的，一



